



# La deg ikke lure!

Er du klar over at butikkene flaskeautomater kan lure deg for verdifulflaskeprisen? Automatene gir ikke kundene betaling for mange av tomflaskene med lese kork- eller papirrester. Under HAs stikkprøver ble det gitt fellemelding for 15-20 prosent av tomflaskene. Disse forholdene er det ikke mange som er klar over, men butikkjef Atle Ystrom (bildet) gir deg noen «flaske-tips».

Side 10 og 11



## Tirsdag kommer Kongen

Tirsdag blir en stor dag langs Haldenvassdraget. Programmet er náskart. Kong Harald besøker Haldenvassdraget fra Arendal til Brekka. Og han bruker bil, helikopter, og båt underveis. Rådhusplassen på Ørje vil tyne som flystripe før anledningen. Side 18

# Uavgjort!



De norske fotballheltenne - med Drillo i spissen - klarte det igjen i går kveld. Kunne de reise fra seilvete Wembley med 1-1 og ett VM-kval-gengang mot England. Og det historiske drømme-

målet sto Kjell Rekdal (tv) for midtveis ut i andre omgang. Et mål selv -«Gazza» karakteriserte som et kjempefølt. Hva blir det neste for Drillos supergutter?

Side 22 og 23

## TILBUDENE GJELDER TORSDAG-LØRDAG

KJØTTEIG  
(Nykvermet,  
Pr. kg)

**64<sup>90</sup>**

10 KG  
POTETER  
**16<sup>90</sup>**  
BILLIG

OKSESTEK  
SØRRET  
(Av bog)  
Pr. kg

**79<sup>90</sup>**

BLOMKÅL  
Pr. stk

**4<sup>90</sup>**

**DOMUS**  
HVERDAGER 9-19  
LØRDAG 9-16



# KREPSEPROSJEKT I TORPEDALEN



**Leif-Henrik og Asbjørn Moen gjør et forsøk på å fiske opp kreps red hjelpt av høyt varmeprat i vannet synker blir også aktiviteten lav så funksjonen ble ikke stor.**

**Asbjørn Moen i Torpedalen begynte med kreps for tre år siden. Han satt kreps fra Haldenvassdraget ut i en dam i skogkanten bak Hakenby**

TEKST: THIRÉ BAKKE  
FOTO: ARILD BRUNVAND

Asbjørn Moen gikk lenger og lenger på noe å starte med før han kom på krepsean. Det fikk opp rundt tre dager dyr fra vassdraget og satt dem ut i dammen på Hakenby gård. Like etter slo kreppestenen ut ved Brumundvatnet.

#### YNGEL ELLER KONSUM

Vi var jo litt usikre på om krepsen i det hele tatt ville overleve, men heddigvis var ikke vannet rammet av sykdommen, sier Asbjørn Moen.

Stedet der den kreppean sitt bolig er fritt i dammen. De blir bare en gang i uka med blant annet hest, fisk og orsevær.

Asbjørn regner ikke med å kunne få økonomisk gevinst av krepsen på lang tid. Om en tre års tid er den klar til konsum. Han er ikke bestemt seg for om han vil alle opp krepsen for mat eller om han vil sette på salg av yngelen.

#### KUN EN HØBBY

Nå den tid kommer vi til det bli

## Landing endte i myra

Det var litt vind og kastning på flyet da vi gikk inn for landing. Men vi måtte ikke ha spesielt far vi følte og grymtet skar ut til nultemperaturen og endte i graset.

Det sier Torunn Moid, opprinnelig fra Fauske, men tida skoletid i Brumund-

sund. Han var passasjer om bord i Widerøes Twin Otter som kom fra Oslo med lastebilene og havnet i enga under landing på Sandnessjøen lufthavn onsdag ettermiddag.

Flyet, som var på vei fra Bodø og skulle videre til Mojaes, ble stående med nesa i et myr. Ingen av de ni passasjerene eller mannskapet på to, kom til skade.



# Penneknekten

RING 09 18 80 70  
OM STORT OG SMÅTT

## Hilsen fra Florida



Skrivet 6. oktober har følgende prospektkort med motiv fra Florida Keys kommet til Penneknekten:

Hvor vi serder gennem den ene hilsen til familie og venner og selvagt til hjembyen vår. Vi er sterke i strålende og høvet godt, og salt. Hilsen fra Ingar og Lars.

### Farlig steinkasting mot Skippergata

- Kan ikke Penneknekten henville til foreldrene om å imprenne sine barn at dette er veldig farlig?

En temmelig oppbrakt husseier fra Skippergata er oppmøn rekksjoner.

- Ifra da... ?

- Barn på vei opp og ned stien mellom gamle Idé Herredssæt/gamle sotsaktkontoret og Knaslast kastet steiner og andre gjenstander ved siden av så stede tak og vinduer kan jo også mennesker bli skadet, ja muligens også dreppt, om de får en stein i hodet.

- Jeg smakket et til et par av dem foreldren, og jeg har inntrykk av at det er eleven ved Folkehøyskolen som gjør det på denne måten ut øksen. Høye larver av ledelse ved skolen som leser dette opp kan ta opp sakken for sine elever, sier mannen.

Vi forstår ham.

**Aladdin**  
\*\*\*\*\* KINO  
Telefon 09 17 47 68

Tor. 18. okt.  
Kl. 18.30, 10. Kr. 35,-  
Kl. 21.00, 10 år. Kr. 35,-



Filmen alle elsker!  
EN FILM AF COEUR INSTITUTE  
**Inglagård**  
EN HERREGÅRD TIL SØSVÆR  
Helen Bergstrøm  
Rikard Grönfors  
Tove Wöhrel

Filmen i morgoen er:  
KL. 20.30: Anglagård.  
KL. 23.00: Ungdomslengsel.

## Hurra, vi har bursdag!



Magne Alexander Holtet,  
Strandåsen 7, Grissalen,  
1747 Skjeborg, fyller 6 år 15.  
oktober.



Kent Appelman, Valhall 18,  
bør 5 år 16. oktober.



Paul-Thomas René Schjerue-  
rad, Slektrem, 25, bør 19 år  
15. oktober.



Tom-Roger Knudsen, Nord-  
strand, Oslo, fyller 3 år 15.  
oktober.



Lars Erik Hansen, Høngene  
9, 1742 Klævestadhaugen,  
bør 4 år 15. oktober.



Kjetil Løgerholt, Bergerhou-  
gen, 1798 Arendal, bør 3 år  
16. oktober.

## Dagen i dag – torsdag 15. oktober

### Navnedag

Hedvig og Hedda har sanndag i dag. Hedvig er et tysk navn, sammensett av -kamp- og -strid-. Hedda er en nordisk kortform av Hedwig.

Fredag: Finn og Flemming.

### Sola

stod i dag i Halden opp kl. 06.54, den er i sør kl. 12.00 og går ned igjen kl. 17.05 etter å ha vært framme i 10 timer 11 minutter. Det er 5 minutter 32 sekunder kortere enn i går, 8 timer 16 minutter kortere enn ved sommersolverv og 4 timer 9 minutter lenger enn ved vintersolverv.

### Månen

kommers opp kl. 18.09, er i sør kl. 03.27 til nattes og går ned igjen kl. 12.48 fredag.

### Tidevannet

#### TORSDAG 15. OKTOBER.

Nygravn kl. 06.03 og kl. 19.39. Lavvann kl. 06.43 og kl. 12.56.

#### FREDAG 16. OKTOBER.

Nygravn kl. 07.25 og kl. 20.54. Lavvann kl. 01.37 og kl. 13.57.

### Det hender

1808: Reformasjonen ble offisielt innført i Danmark og Norge. Det innebar blant annet at folk kunne have gudsstedsreiser og bibelen på sitt eget språk. Reformationen førte til at folket i kirker og kloster var blitt stort, folk hadde trøst til noe annet, og dermed fant Martin Luther han lett gudsrom. Reformasjonens store utbreddelse begynte noen år tidligere, omkring 1536. Den spredd seg først over mye av Tyskland og deretter til de skandinaviske land, senere også til Frankrike, Italia og deler av Øst-Europa.

1913: En statistikk fra 15. oktober 1913 fortalte at det var 110 autombiler her i landet. Antallet hadde økt jevnlig de neste årene, bortsett fra årene under den andre verdenskrig. Det største gjennomsnittet kom fra 1900 og utover. I dag er det sjeldent å finne en familie som ikke har minst en bil.

1942: Stredeføre og sydøst hadde travle dager høsten 1942. De øverste etasjene ble tatt av luftangrep, og det var fullt av gummelt. Det var et veldig mørkt år folk sent til å ha mat og gress på gamle frukter, kiker og grønnsaker. På skjærtorsdag ble fisketappet av og forvandlet til snipper og manjetter, og også garnet ble borte.

1999: Stortingets Nobekomite ga Fredsprisen for 1999 til Sosialministeren president Mikael Goransson. Han fikk prisen for blant annet å ha innført en rekke viktige medisinske nedrustningsavtaler og dirigenter. Goransson var også en av de medlemmene i den nasjonale konservativt-moderat partiet makromonopol og innførte prisgrønnsaker. Han var hovedarkitekten bak nyordningen i Europa, jernporta og gjenforeningen av Tyskland og avstanningen av den kule krigen.

### Fodselsdager

Den amerikanske økonomen J.K. Galbraith fyller 84 år, tidligere landbruksdirektør John Ringen 89 år, politikeren Arthur Schlesinger 75 år, professor Preben Munkbo 70 år, programskaper Knut Hellendal 41 år og Sarah, hertuginne av York, 83 år.

### Dagens tankekorn

Hvis ikke bare snakk om det de forstår seg på, ville stillheten bli umotbørlig.

### Dagens sitat

Det sommer vindstøp som blåser ut lyset, kan få både til å summe opp. Akkurat slik virker atskillelsen på to eksisterende: Den dreper den lille kjærligheten, mens den støter til å framme: (François La Rochefoucauld, frank forfatter, 1613 - 1690).

### Med innbrudds-

### verktøy på sykkel

Det er ikke enkelt å få med seg alt til omtrents mose-, klype- og

mer som synes rundt i Tistedal

med innbruddsverktøy på sykkelen.

Dette, blant annet et brekkjera,

bile, ble beslaglagt.

### Vi gratulerer



Beate Christensen og Øystein Andersen som giftet seg i Asak kirke 1. august.  
(Foto: Stege Lund Bernstens)

## Haldens konfirmanter for 56 år siden



Penneknekten regner med at det er mange av distriktsats 70-åringene som dette leses, trekker fra konfirmasjonsglasset for å se litt nærmere på fotografiet av den tids prektige utsigten. Bildet

viser konfirmanternes som sto for presten 16. mai 1936, utsikt fra drøye 56 år siden. Det var fotograf Karl Enger som foregjorde dem. Mange vil sikkert dra kjenst på presten. Det er populære

søkneprest Ole B. Meyer.

Det er Ellen Henn som har vært oppemmet redaksjonen med dette gamle fotografi. Hun står i andre rekke, som jente nr. 2 fra høyre. Vi lar det være med disse

to navnene fra fotografiet, og overlater resten til folks hukommelse og gode minner fra ungdomstida i trettitala.

### Penneknekten ingen hildegodssentral

Penneknekten hjelper mer enn gjerne folk med å etterfylle gjengstandene sine av gjengjæld. Hva Penneknekten ikke gir, er å være hildegodssentral. Vi beinr meddeler mer enn gjerne på trykk meldinger om at gjengjæld er tilgjengelig. Det er ikke penneknekten som er funnet må flømme selv ta vare på til de blir avhentet, eller levere til politiet.

## Asker viser veien

Avgiftbelagt tid 8-17 (18-15)

Avgift kr. 3 - pr. time Max 1 time +

Løgg i mynt for ønsket parkeringssted

Trykk på billettmaskapp

Fest billetten på hæsiden os fraktronen med tilgangsvelgen godt synlig

Betalt parkeringssted viser kl. 17 (15) overleveres til påfølgende dag

Automaten tar mørk og kontrollert hver dag

Endret teknologi Asker kommune 107 78160

1.- 5.- 10.-

AVGIFTSFRITT ETTER KL. 14.00  
IKKE AVGIFT LØRDAGER

TRYKK FOR BILLET

BILLET

### HA FAMILIENYT

Sentralbiblioteket, Fredrikstad

14/10 Det ble ei jente.

Aud, Jonas & Dag.

12/10 Rikke har fått ei kjempeglad��

Monica Lønseth og Cato Høymyr,

Sarpsborg.

12/10 Vi fikk ei skjønn, bla jente, kalt Linn-Renate, 3 840 gram, 49 centimeter.

Hildegens Sarbøeg og Kjell-Oivind Bjørk, Sarpsborg.

Bætre Goplen har vært på tur. Ikke langt riktignok, bare til Asker. Det var imidlertid tilstrekkelig for å finne noe som etter Goplens mening med fordel også kunne kalles et billett til Halden - redusert til før når det ble betalt parkeringsavgift. Tilsynsveren var det i Asker sentrum avgiftbelagt parkering mellom kl. 8 og kl. 17 kl. 15 på londagene, men nå er dette tidsrommet begrenset til mellom kl. 8 og kl. 14 på hverdagene, mens det det er avgiftsfri til stå parkering fredager.

Endelig en billistvenlig kommune - tilgor Halden etter?

### «9 below zero»

på Radio Halden

Engelske «9 below zero» hadde 30. september konsert på Rio som det var saitt skulle forevntingene ikke kunne lønnes. Men mente ja, andre nei. Begeparter slappet til i programmet på Radio Halden i kveld. Programmet inneholder også en lengre samlede med «9 below zero», hvori låter hentet fra dressynte CD «Off the Hook».

Programleder Roger Karlsson, og sendingen gikk mellom kl. 22.30 og kl. 23.00 i kveld.

### Blaforende blader

Det blaffer et blad fre i hjerk, det står der nøy båb, det står der nøy båb, det var sist av de siste.

Vernmodig knutende, når tiens er ormens Nå gjensatr å vente på vinkeiens komme.

Men innstert buk grønner og stilt i en stamme der er det liv til hvem det er amme.

Den viken var litt grymt og savner vel lev. Men til hestestomme toner der stod stockende døde.

Slik lever livet, ikke alltid på overs. Men aldri nei aldri går det i overs.

Jan Henrik Jaeger.

### Den siste finale

Ikkje all verden. Men la oss sette ei lite krys i mangen. I dag er det ikke synlig at Kvik spilte sin siste finale. Det ble ikke en finale for Odd 15. oktober 1992. Kampen gikk i Bergen. Høye haldenserne spilte Odd et hardt og drivende spill på den for Kvik uvante tung og våtebane. Skiskyttekuben vant hele 5-1.

Likveit er året 1922 et av Kviks besta år. Etter en lang tipp Kvik løp til å spille motordriftsmeisterskapet på grusen på Øvreland. Stabæk ble overflødt med hele 8-0 i 1. runde. Det var walk over i 2. runde, og i 3. runde både Trygg satt til veggen med overbevisende 9-2. I 4. runde slo Kvik Stavanger 4-0. Det var en god resultat. 5. runde gikk mot nasjonaleven i Trondheim - haldenserne 5-3. I semifinalen møtte Moss både i gresset med 1-0. Også denne kampen gikk i Fredrikstad.

Det er altså synlig at sienne finale. Blir det synlig år til neste?

### ALMANAKKEN

Frehesarmoen, Halden

I midten kveld arrangeres ukens festasmaner med besøk av pastøren Øystein Olsen fra Petrikirken i Fredrikstad

Misjonshuset

Husk møtet i kveld der Dagfinn Stærk taler.

Frehesarmoen, Tistedal

I kveld er det festkveld med velkomst for de nye døvringosjeffene, majorerne Olav og Jytte Lande Pedersen. Mannsmusikken deltar, og det blir bevertning.

### Smønningen Åmfjellende for 50 år siden

### 15. oktober 1942.

Påskevarden også kan se på teknisk synkronisering i Halden. Det var ikke unntak på 17-18 år som var blitt avsluttet. I tillegg hadde man last til helle som hadde kjøpt de sjálne syklene.

Tre hestestomme var nå satt inn i beforderingsgjæsen i Fredrikstad. Det var 20 år siden gangen det gikk hestestomme i Fredrikstad.

Det var nå bestemt at også kjempenes skule gikk inn i rasjoneringen.

Bileylevninga hadde forsøkt å stå en brønn i den ståltunge som tyskene hadde stått om Stalingrad, men angrepet ble avverget.

Haldens Reiseleksikon & Postreisebefaring avmerket at arbeiderne ved Den Norske Reiseførerforening ville få sin lønning ha fra 9. Oktober i Dynamitfabriken.

Brodrene Andersen A.s. anbefalte at man for å gi alle en kunder den beste service motikk dresser, frakkier, pyjamass, sylinder og altså til reparasjon og snuung.

REDAKTØR: ARVID JOHANSON  
 DISPONENT: KJELL LØVHAUG

## EØS



Lederen i utenrikssamarbeidet Gunnar Skausg åpnet debatten i Stortinget i dag. Han holdt sin viktigste tale neden gang.

I dag har Stortinget startet behandlingen av den viktigste sak vår nasjonalforsamling har hatt siden vedtaket om norsk Nato-medlemskap ble gjort i 1949. Det er spørsmålet om norsk tilslutning til avtalen om et Europæisk Økonomisk Samarbeidsområde - EØS - som står på dagsordenen. EØS gir oss adgang til EFs indre marked og gjer at Norge blir med i et tett og intimt økonomisk samarbeid i Europa. Økonomisk, ikke politisk.

Vi vilke tilbake fra å bruke store ord. Men det må være riktig å fastslå at for Norge med vår meget store utenrikshandel er det avgjørende at vi ikke isolerer oss. Vi kan ikke som det eneste land i Vest-Europa bli stående utenfor et felles samarbeidsområde.

Det er ikke bare fordeler ved en norsk tilfredenhet. Men vi kan ikke gjøre som strutsen - stikkje hodet i sanden. Late som verden utenfor er en annen enn den er. Og utfordringer kan også møtes med en positiv holdning. Velger vi å være oss selv nok, er vi redd del kan lede til stagnasjon og vanskeligere økonomi for Norge. For vår del ser vi det som et fordel med norsk tilslutning til EØS.

Så er spørsmålet om EØS skal være en mellomstasjon på veien mot medlemskap i EF. Eller om EØS skal være endestasjonen. Her er vi for vår del i tvil. Vi må innramme at vi ikke har noen tro på at det norske folk ved en folkeavstemning vil si ja til et medlemskap bygd på Maastrichtavtalen unntaksgjennomgående opplegg. Vi har også for egen del sterke motforestillinger mot medlemskap på disse beliggenes. Hvis ikke forutsetningene endrer seg, er det etter vårt syn da best om vi i k k b e EØS-medlem.

Men i dag er det EØS det krever seg om. Og her håper vi og tror at Stortinget med grunnlovsmessig fjert vil sikre avtalen ved avstemningen i morgen.

## Finland i revers

Finland levde i åttårene mer over evne enn de andre nordiske land. Tilbakeslaget i nittiårene ble derfor stort. Ikke bare ble vår østlige nabos rammet av de svekkede verdenskonjunkturer. Den gunstige storeksporet til det som var Sovjet forsvarlig også.

Finnene har sett inn i krisepakkene for å få balansen i sin økonomi. Begge endte opp i devianteringer. Nå må de til igjen. En ny krisepakke varsler skattekrokk, tvangssløn fra lenktakene, reduserte pensjoner, skolepenger og en nedrigging av den sosiale standard. Det finske velferdssamfunn må gå i revers.

I Norge er innstrammingene nærmest som en sommerbris. Sammenliknet med kulingvarselene i Sverige og stormkastene over de tusen sjøers land.

# - SV og Sp undergraver velferdsgrunnlaget

Oslø: Norsk Hydros generaldirektør Egil Myklebust advarer norske velgerne: - Skygg unna SV og Senterpartiet. Den økte oppslutningen om disse partiene undergraver grunnlaget for vår velferd og velstand.

TEKST: BJØRN ÅGE MOSSIN

Det var en bekymret Hydrodirektør som onsdag innledet om industri- og energipolitikk på konferansen i Oslo, Norsk Kemisk Industriarbeiderforbund. Egil Myklebust konkluderte sitt foredrag på denne måten:

### UROVEKKENDE

- Viktigst av alt er at norske velgerne tar imot seg at vi må ha et næringsliv som sørger for verdiskaping. Det er det eneste som er viktig for rettferdighet og velstand. For de som er oppstatte av økt verdiskapingen er det uoverklokende at partier som enigst konsentrerer seg om Jordelangs-

politikk og overføringer stadig vinner stemmer.

Adresse var tydelig. Han forventer at SV og Senterpartiet viser et sterke engasjement med hensyn til hvordan det økonomiske grunnlaget for velferd skal sikres.

- Hvis man ikke anerkjennes industri, kan alle sine viktige politikker komme i fare. Det er viktig om forståelsen til nye økonomi og vel begrundede formål etter hvert bare få akademisk interesse, framholdt Myklebust.

### PA KJETT VEI

Norge har mistet 100 000 industriarbeidsplasser på 10 år. Det er et hydro-direktørsklart. Det er også tydelig at et stort antall av aktørene i den industriarbeidsplassen vil tilbake.

Når det gjelder elektrisk kraft, ga han uttrykk for at regjeringen er på rett vei, ved å mulvere langsigtede avtaler og å forme elavgiften. Men det er fortsatt et teknisk fram, før han er villig til å si at Norge i praktisk viser at vi ikke har løftet i arbeidsplassen til kraftkrevende industri.

- Vi kan ikke bare satse på små og mellomstore bedrifter. Om ikke Norge klarer å ta vare på de større bedriftene, vil vi få enda større problemer i den internasjonaliseringen som det ikke finnes noen vel forbi, advarer Myklebust.

### IKKE JEDE

Ikke urettet kom han også inn på EØS-avtalen. Et slags feilstoppet for sakken til avgjørelsen. Etter hans oppfatning er det likevel viktigste oppgaven de følgende kvalifisert har hadt på lange tider, mye viktigere enn å passere en hovedflypp.

- De som prekker handelsavtale som lønning, må ha et merget form for forbild til virkeligheten. Hvis ønsker å investere millioner i et land, et usikert land, men som en frihandelsavtale representeres, så ikke legg at Egil Myklebust fast.

Norsk Hydro generaldirektør Egil Myklebust ber norske velgere om å holde seg unna SV og Senterpartiet.

# Viktigst siden krigen

Oslø: Fredag vedtar Stortinget den viktigste avtalen Norge har inngått siden krigen. De tre bokstavene EØS, som står for europeisk økonomisk samarbeid, blir i 1993 en realitet og ikke lenge etter et politisk ståndsemmes.

TEKST: MARianne AASEN

Dette sier handelsminister Bjørn Tore Godal om hva EØS-avtalen vil bety for Norge.

- Det skal ikke være noe hindring å være norsk.

Mye utprydde uttrykker han senere.

- EØS-avtalen gir norske arbeidsplasser og norske Selskater avtalemessig forrang til det Europa vi er så avhengige av. EØS skal være en brekkialang til å skaffe nye arbeidsplasser. Det

viktigste er at det vil sikre verdiskaping og høyere produksjon. Utøs det har vi ikke en sjans til å ivaretake velferdssamfunnets utvikling, fordeling og til å sikre demokratiet.

- For et lite land som oss er det viktig å sikre seg høye rettigheter og plikter. Ellers blir det de store og sterke som tar seg av retten. Norge kan aldri vinne en subsidiering, til det er vi for små. Men gjennom det felles regelverk som EØS-avtalen gir, blir vi klare og stabile.

Stortinget støtter godt.

- Næt EØS-avtalen er en følgerettslig avtale og et samarbeid mellom stater. Det er Stortinget som bestemmer den videre utviklingen av EØS. Det er EØS-institusjonene som utvikler reglene, og Stortinget tar så stilling til dem.

- Det er mulig å si nei?

- Det er lov å si nei.

Ies regelverket er i Norges egen interesse, så å si nært ofte vil ikke være aktuelt.

- Hva skiller EØS fra EF-medlemskap?

- Det omfatter ikke felles handels- og handelspolitikk. Avtalen er ikke noen tilpassing til EFs overregionalse organer. EØS krever enhetsmønster, det giv ikke EF. Utemarsk- og sikkerhetspolitikkene er ikke med i EØS, og denne avtalen er ikke med i EØS, men det er en økonomisk og teknologisk union.

Hvem trenrer EØS?

- Særskilt distriktsene og de syv kretsene stiller. Fordi EØS vil sikre verdiskaping, slik vi noe å fordele, og vi sikre velferdstaten, svarer handelsminister Godal.

Godal lever av det blir ingen dramatisk når avtalen tråd i kraft, 1. januar 1993.

Bjørn Tore Godal



## EDNA fra Mårvoll-stua

Olestrand Mørset Bakker

70

Han kunne ikke bli Edna med seg på tur i denne skraphaugen fra farens beste dager....

Hermod ranket seg i ryggen og gikk mot hovedbygningen. Det hadde vært en lang og anstrengende tur, men han var strålende fornøyd og tilfreds. Han så opp mot vindusene i den store bygningen, men de stirret som matte syte ut i den dimme mukkelveldet. Bare i kjøkkenet var det tent lys, og han ble oppmøtt av tanken på at kansje hadde kokka varmt kaffe. Det skulle smake bra nå, og hun kunne kjenne med å lage god kaffe.

Hermod Selfoss kom til å sjekke kokka en vennlig tanke over at hun satt og ventet på ham. Denne Sandra var vissat papasogn og tinkt i arbeidet sitt, trodde han. - men han var dessverre ingen skjennhet. Likevel, - hvis han ikke hadde truffet Edna og kommet så nært én unnskreddag, så kansje hadde han fått en annen inntrykk av henne, sa Sandra. Valese. Kanskje ja. Det ville vel heist litt en gjentakelse av det kledelige og hves dagstige samsvaret med Guri, og det var synd å si at noe slik fratet ham nå. Det syntet ikke like å nære seg elv en gang til, for så var den herlige ungdomsdripcrømmen det eneste han fikk og levde for. Det var kun en kvinne i verden som kunne gi ham det tapte i livet tilbake, og det var Edna.

Han så opp mot vinduet til værelset hennes. Det skapte en vennlig tomhetstilfe i ham da han oppdaget at også der var glassrutene som et slaktet bilik. Jaja, sukket han, - han soy vel, valkertauta. Eneste trist var at det kom dager og kvelder etter denne. Han skulle få henne inn på kontorets sitt for litt rørling der, - for syns skyld. Det ville ikke far å få henne nært seg. Difor ikke blygheten hennes sovnet forverring. Å, - han skulle gje Edna til en virkelig dame!

Selfoss-bonden, physert svakt. Det kunne ikke være trol om at Edna hadde et godt øye til ham, for det hadde han sett under møtet nede i verkstaden. Det var så tydelig beundring og begeistring i synene hennes da.

## GARFIELD



## KNOTTENE



## FERDINAND



## DAS



## BUSTENSKJOLD



## FANTOMET



## EDNA

## MÅRVOLL-STUA

## SELFOS-BONDEN

## GARFIELD

## KNOTTENE

## FERDINAND

## DAS

## BUSTENSKJOLD

## FANTOMET



Norske Skog:

# **Resultatet forverret med 733 mill. kroner**

**Oslo (NTB): Norske Skogindustrier AS** hadde et underskudd på 304 millioner kroner før ekstraordinære poster i perioden januar-

I løpet av 1992 skal Norske Skog kostnadsredusas med 400 millioner kroner til førtid til 1991, og det planlegges ytterligere reduksjoner på 200 millioner kroner i løpet av 1993.

Selskapet vurderer hva som

Industrier vurderer lavere produksjonsforhold for å unngå lageroppbygging.

Helse ledelsen ved Norske Skog skrider underskuddet blant annet lønner bøyer prisar på skogindustrielle prosjekter. Dassene

Skattekaps varfotter nye som skal sige med Folla CTMP AB i Växjö i Nord-Trøndelag. Investeringen blir koncentrerat om fullförslingen av den nya magasinerfabriken i Halden. Tofte

august, opplyser selskapet. I samme periode i fjor hadde Norske Skog et overskudd på 429 millioner kroner.

**TAP PÅ FABRIKKSALG**  
 Konsernet har bokslirt et tap på  
 76 millioner kroner i forbindelse  
 med salget av avispapirfabrikken  
 Empire Fine Papers Ltd. i Eng-  
 land. Norske Skog har også tapt  
 127 millioner kroner på den ny-  
 etablerte avisrapirfabrikken Pa-  
 peterie de Gobley S.A. i Frank-  
 rike, der Norske Skog har en  
 eierandel på 49 prosent.  
 — Norske Skog.

avhengig av utviklingen i verdensøkonomien. Fordi oppgangen kommer senere enn antatt, legger Norske Skog til grunn at det forutsi vil være vanlige markedsstoftehøi i en tid framover, opplyser skelskapet.

Norske Skog vil koncentrere seg om fullføringen av PM 6-prosjektet i Halden, til tross for det dystre resultatet som ble fremlagt i dag. (Foto: Stein Jokansen).

Ny v-rekord  
i jorda rundt

Lisboa-Paris (NTB-DPA): Det franske flyselskapet Air France har med sitt supersoniske fly «Concorde» satt ny verdensrekord i jordomflygning for passasjerfly. På nøyaktig 33 timer og ett minutt fløy maskinen en gang rundt jorda.

for jordomreisen.  
De stoltte passasjererne høge  
nå at de blir udsædiggjort i  
Guinness rekordbog. De 56  
passasjererne betalte hver  
143.000 kroner for billetten.  
De bestie var amerikanere,  
men en franskmand og en tysk-  
ker var også med på rekord-  
reisen der de aldrig fikke se at  
sola gåde ned.

Turen var på 46 402 kilometer og hadde seks mellomlandinger: Sanjo Deningra, Agapuleo, Honosulu, Guam, Bangkok og Bahrain. De fleste stedene var ikke oppholdt på flyplassen bare så lang tid som det tok å fylle flyet med drivstoff. Selve flytiden var på 23 timer og 14 minutter.

**Spesialverksted for RF og printere**

- Du får bindende prislista på alle reparasjoner.
  - Vi tar tape-backup av PC'en din før service.
  - Vi virustester maskinen din før og etter service.
  - Du kan leie maskin i reparasjonsliden.

Du er hjertelig velkommen til å kontakte oss på tlf. 09-18 03 55 den dag

## DATATJENESTEN AS

© WILDEWESTERNS

**Hos oss  
får du  
gode råd  
og  
praktisk  
hjelp på  
182 bank-  
kontorer**

**Norge rundt.**

**Uansett hvor du bør eller reiser i landet, er det aldri langt til nærmeste kontor av Den norske Bank.**

Vi har et bredere utvalg av innskudds- og låneprodukter enn noensinne, der vi kombinerer det beste fra banken med det beste fra våre datterselskapar.

Våre konsulenter gir deg råd og hjelp. Målet er enkelt: Vi skal sørge for å gi deg mulighetene. Slik at du kan gjøre de riktige valgene.



**Den norske Bank**

**Vi har mulighetene. Du har valget.**

*Sjekk kvitteringen når du leverer tomflasker:*

# Flaskeautomatene snyter folk for verdifull pant

**Sjekk kvitteringen nøyde neste gang du leverer tomflasker: Flaskeautomatene kan snyte deg for mange kroner hvis kork-rester eller papir-etiketter stikker ut fra**

TEKST: BÅRD HALVORSEN  
Foto: STEIN JOHNSEN

- Det er ikke bare på andre siden av grensen det jukes med flaskepant, sier en familiefar fra Halden.

I forrige uke leverte han inn tomflasker som skulle gitt 20 kroner i retur, men ble ikke borte av kvittering på 18 kroner.

Den oppsiktspekkende fortellingen han fikk fra butikken, forteller at svært mange kunder kan bli bort fra store pengebeløp - i det lange løp.

Det fikk HA bekreftet i vår påfølgende stikkprøve ved to tilfeldig valgte butikker. Det viste flaskeautomatene feil for 16-20

prosent av de returnflaskene vi hadde levert til innspenting.

#### TEST MED TAF

I den første butikken, Quality på Lise, satte vi inn 12 tomflasker i flaskeautomaten.

Ett av de viste kvitteringen oss at vi hadde levert inn -10 kroner- og -2 ukunnte- flasker, samtidig som vi kunne motta -sum: 17 kroner-. Etter forhåndslag om vi imidlertid også satte inn flasker med en prisverdi på 20 kroner - altså tre kroner mer enn vi fikk kvittering for.

- Hva er forklaringen på dette?

- Flaskeautomaten har en læser som leser av konturen på flaskene. Hvis det deromst stikker ut fra flaskene en løs papiretikett eller en løs lit av en kork-

ring - så kan det skje at automaten registrerer flasken som ukunnt, sier butikkjeg Alle Ystrem ved Quality på Lise.

- Hvor mye tørner dere på dette - for eksempel i løpet av enuke?

- Det vet jeg ikke, men det kan ikke være mye. For det hender jo at automaten kvitterer med utbetaling for flasker som er så defekte at de ikke kasseres.

#### SKAL BINDE UTBETALINGEN TIL VERDIELØSE FLASKER

Automatene skal gjøre sortering og oppstilling billigere og mer effektivt, til gode bøde for butikkene deres kunder. Dette må blant annet sikre ved at flaskeautomatene hindrer utbetaling til



*- Det hender folk taper penger på karmind kommeds fordi slike plastflasker blir stående i væggen i den flisomme flaskeautomaten, sier Harry Andre Hansen, avdelingsleder ved Megabrygghallen.*



Lase etiketter og kork-rester er ofte nok til at flaskene du putter inn i flaskautomatene IKKE gir penger tilbake... så fremt du ikke følger nøyne med og tar deg bryt med å reklamere.

verdiløse tomflasker - det var seg flasker med skår i, avnækte rader og brudflasker, eller nærsakflasker og annet upålitbart tomprod.

Eller at bygningsiene lanserer

de nye plastflaskene à 1½-liter mitter imidlertid flaskautomatenes -laser-låsere- omstilles til flere varianter av tomprod.

- Vi har gitt beskjed til flaskautomat-leverandørene at automatenes har blitt for folsomme, sier Harry Andre Hansen, avdelingsleder ved Mega Berglyhallen.

I viss måte skal det ikke mer til enn at de lette plastflaskene blir stående å vunge - og de blir registrert som ukurante leveranser.

I Mega Berglyhallen leverte vi inn fem tomflasker som vi skulle fått 8 kroner i retur for, mens vi fikk en kvittering som viste 6,00 nederst - og en rekke ubegriplige tall overfor.

- Der står det 1. og 4. hvilket betyr at dere har levert en ukurant og fire kurante flasker, forteller Harry Andre Hansen.

- Hva siger når kunden er klar over dette og oppdager - feilfelet ved kassa - der kan jo ikke

betingelsen vite om -feilfelet er en flaske som er på 1½ eller 2 kroner i tilskatbeløp.

- Da får som regel kundene utsatt den høyeste satser, sier Harry Andre Hansen. Han synes folk er flinke til å sjekke kvitteringen ved flaskautomatene, slik at en kan nette opp eventuelle fel til på stedet.

HA vil minne om at veldig mange butikker bare har stolt på at flaskautomatene har knyttet ut riktig retur-belevar - og det har sjekket kvitteringen noe sørget mye, i hvert fall ikke på travle og folksomme handletider like før helg- og høytidsdager.

Men nå vet du at det kan være godt butikk - å sjekke etter at kurante tomflasker virkelig gir penger i tomprod for deg også. Det finnes enkelte informasjonssider opplysninger i butikkene som viser at flaskautomatene kan lure deg for penger hvis du ikke passer på.

Men når du er klart med kork-restene skal det ikke bli en kasse-tilfelle med tomflasker til flaskautomatenes -laser-låsere-

## - Sjekk flaskene og kvitteringen!

- Pass på at tomflaskene ikke har kork-rester eller papir-etiketter som stikker ut, sier butikksjef Atle Ystrøm ved Quickly og avdelingsleder Harry Andre Hansen ved Mega Berglyhallen.

Du kan tjene velfortjente penger ved å følge «Dankes-tips» til disse kjempenisene. Det bør også være helt klart at flaskautomatenes -laser-låsere- deg for flaskepan i løpet fire uker etter at du harQuickly gått og Mega Berglyhallen.

### FLASKE-TIPS

- Lette plastflasker bør du sette inn i flaskautomatene slik at de står stødig før de fås -vendriveden-. Valende flasker kan bli registrert som hemmed-element av automatenes -laser-låsere- og gir i så fall ingen penger i retur.

- Å gjøre korken er ikke nødvendig, men ofte hjelpt. Spesielt hvis det dreier seg om butyde korker på glassflasker, eller deformerte korker og utstikkende

kork-rester på plastflasker.

- Vær spesielt observant på flasker med salpyppe rundt flaskehalsen, og 1½-liters Pepsi-plastflasker. Dette blir ofte registrert som ukurante flasker selv om de ikke har på kork-rest. Pepsi-flaskene har et papir-etikettene ofte er løse eller stikker ut på grunn av -lukkemon-

- Sjekk kvitteringen nøyne, og spør betjeningen hva du er i tøl om noe.

HA vil for sin del spørre byggentene og flaskautomat-leverandørene om de ikke ser sitt ansvar med å ha en løsning som gir kundene sikker valuta for pengene - enn dagens forbliende automaten-ordning.

I 1992 burde en litte økning i kurs for å pants ei tomflaske.

## I Direkte-Banken

får du utført

alle

banktjenester

pr. telefon

uansett

hvor du bor!

Nyheten heter **DirekteBanken**, og er både enkelt, trygg og lønnsom å bruke.

Ei bank som er åpen fra kl. 07 til 20 på hverdager og kl. 10 til 15 på lørdager. Som aldi er lengre enn en telefon unna. Med gode betingelser på innskudd og låne. Og gode råd fra bankens konsulenter.

Som kunde i DirekteBanken ordner du alle banktjenester pr. telefon - enkelt, trygt og lønnsom.

Ring DirekteBankens informasjons-telefon 050-30680 - gratis!

**DIREKTEBANKEN**

Den norske Bank

Alt ordnes pr. telefon!

# NORGE TRENGER VIKINGER SOM ER VANT TIL Å BRETTE OPP ERMENE.

## **STERKE VIKINGER ER KLAR FOR NY JOBB.**

Egne til omstilling og samarbeid, arbeidsgladde og kampglad preger de som jobbet på nedlagte Viking Dekk Produsjon A/S i Askim. Det har i laget av få måneder skaffet over 100 av dem nye, faste jobber.

## **DEN FORSTE TIDEN JOBBER DE UTEN KOSTNADER FOR BEDRIFTEN.**

Possivitet er et ukjent begrep i Askim - det er APU (Askim Personellutvikling A/S\*) et resultat av. Her har alle vært ansatt siden nedleggelsen av Viking, og bruk tiden til oppdatering, videreutdanning og praktisk prosjekt-arbeid. Ansætter din egen av dem, betaler APU lønnen i oppstartsfasen.

## **OPPLARING OG KURS GJENNOM- FØRES FOR ANSETTELSEN.**

Når du har funnet den eller den som passer din bedrift, gjennomgås nødvendige kurs før tilhedselse i jobben. Det bekostes av APU, og er også tilgjengelig for andre i bedriften. Med andre ord begynner en appliktør medarbeider klar for full innsat fra første dag.

## **31.12.92 ER SISTE FRIST FOR ØKONOMISK STØTTE.**

Tilbudslet fortsetter åtale om fast ansettelse innen utgangen av året. Tilhedselse må ikke nødvendigvis skje før 1.1.93, men skiftig øtiale om fast arbeid - må være inngått. Bedriften må ved utvidelsespotensial oppfordres med dette til å kontakre oss for nærmere informasjon. Og det høster. Dette tilbudslet kommer ikke igjen!

\*APU er i operativ drift ut 1992 med hovedformål å formidle arbeid til de ansatte ved nedlagte Viking Dekk Produsjon A/S. Sammen med VBU Redningsutvikling A/S og Askim Produsjonspark A/S utgjør APU kjernen i den omstilling- og nyskapingss prosessen som nå gjennomføres i Askim.

Foto: Helge H. Grønli





I går kveld ble det jubel og dans på Rio da Norge scoret mot England, en spennende oppvarming føras konserten med texaneren Townes Van Zandt (th).

# Jubel og Texas på Rio i går

De danset og jublet da Kjetil Rekdal utlignet til 1-1 mot England, de om lag 50 fotball-interesserte som var samlet foran Rios store TV-skjerm i går

TEKST OG FOTO:  
BÅRD HALVØRSSEN

- Vi er meget godt formyd med denne fotball-kvelden, sa NRK-kommentator Arne Schie etter Norway Cup-finalekampen på Wembly i går kveld.

Da hadde vi nok mange mensegattinger i Riss pub-kafe. Der ble VM-ørlilleren selvsgått midtpunkt for den første sosiale

samling i Øverstegata denne onsdagskvelden.

Fra en stor TV-skjerm kunne publikum se David Platt score inn ballen for England. Fra Kjetil Rekdal slo til med et vinkelkjudd. Og før Townes Van Zandt overtok oppmerksomheten, som kveldens kulturelle høydepunkt for flere haldepunkter.

SKY GITAR-POET  
- Jeg liker engelskmenn - men

kveld. Etterpå spilte Texas-artisten Townes Van Zandt for om lag like mange vise-, country- og blues-interesserte.

ikkje deres fotballteam, intedet Townes Van Zandt. For han slo inn tonen for kvelden, blant annet med «Pancho & Lefty» - en sang han tidligere har lånt ut til sangere som Emmylou Harris, Willy Nelson og Merle Haggard.

Den populære låtskrivere og gitarspilleren Townes Van Zandt er imidlertid ikke den støte sangene trives med en ny sang.

- This song is half about a girl and half about a horse. And I still miss the... horse.

fortsært ikke å være, med sin unikke, underfundige og lett beskjedne stil.

Townes Van Zandt har nemlig gjort inntrykk på mange med sitt enkle, effektfulle gitarkomp og rikholdige litaustvalg. Og oed-knappe humor. Som når han introduserte en ny sang:

- This song is half about a girl and half about a horse. And I still miss the... horse.

**Roser til støtte for Makø**

Stiftelsen Grønne Norden er et stolt støttespiller for komiteen som vil brenne Makø i Fredrikstad. Nå ønsker makø-medlemmene, fått til minst 500 røde røser, som skal selges til haldensere. Budget startet i kveld og fortsetter deretter fredag og lørdag.

Stiftelsen Grønne Norden er opprettet av brennere Makø som ønsker å få oppdrag fra politi og uniform i Halden. Det håper vi også mange haldensere er. Vi oppfordrer folk til å kjope en rose og dermed støtte makø-aksjonen. Det blir gratis og skolene kan også delta for��. De alle som med til et skriv som viser hvem de er og hva formålet, girder i forbindelse med dette rosse-selget, sier Håkon Stang til HA.

# Olje-øvelse i Tista

I går formiddag var det stor aktivitet i Tista. - Vi hadde øvelse av beredskapen når det gjelder oljeutsipp. Alt fungerte som det skulle, og dermed er vi fornayd med øvelsen, sier skadestedleder Jens Nybøle ved Halden brannvesen.

TEKST: JAN ERIK SØRPLI  
FOTO: ARILD BRUNWAD

Den simulerte ulykken gikk ut på at en tankell med 5000 liter flyttsøyle hadde vellet ved Porsnes bru, slik at øya rant ut i elva.

- Dette måtte vi ta hånd om ojla i Tista. Det gjorde vi ved hjelp av to lenser, som ledet oljealetten inn til land. I tillegg ble elvenrømmingen sperret med en lens. Derefter tok vi opp olje på to båter med oljeprøver, som mens det var øvelsykket øvelte i drøye tre timer.

- Vi hadde mellom 30-40 personer i sving. Alt fungerte som det skulle, og vi gjennomførte det

Hønnesesen  
og  
brannvesen i  
fjerd med å  
legge lenser  
over  
øle-utslippet i  
Tista i går  
formiddag. I  
tillegg deltok  
politiet i  
testen av  
oljebredskapen i  
Halden.



blete uten uehell av noe slag. Vi beredskapsgruppen. Det vil si at vi noterte heller ingen mangler i... raskt slakk det mannskapet og

statarytet vi trengte undervens, forteller Jens Nybøle.

## Fredrikstad sliter med økonomien

Fredrikstad kommune har store økonomiproblemer. Fylkesmannen har pålagt kommunen å være i balanse før kommunesammenslengningen i Fredrikstad-distriktet, mens det set ut til å by på problemer. Det er ikke bare et problem på gode nytter i statsbudsjettet, men må konstatere at man kommer dårligere ut neste år enn tidligere. I tillegg kommer at skatteinntekten svikter kraftig.



**Morten Milde i vinterskrud, nåene med sin gitar. I høst blir det imidlertid både innseusdags og i tog med andre.**

(Foto: Stein Johnsen.)

## Morten med trio på Dickens

Jan Erik Arntzen, Morten Milde og Truls Sæther. Dette er tre musikkglade gutter som alle har levd en viss stund. Men nå skal de også oppøre som en trio!

TEKST: THORKIL LINDSKOG

- Trioen har har i sin aller ørste spillejobb på Dickens denne fredag kveld. Det blir en god del tekster tekster som til og med har lokale tilslutning, sier Morten Milde.

Han hadde for myg også en spillejobb sist lørdag. Da var det som medlem av bandet til Kristian Solli, og det ble førtigkamp på Bentum som en stor!

- Med trioen fredag blir det å bare både egne lærer og en del hentet fra andre artister. Alt det er nettopp vi tre som har kommet sammen, er ganske naturlig da vi også jobber på samme sted til daglig.

Morten forteller at det er Jan Erik Arntzen som skriver de fleste, egne tekster. Han skal imidlertid ikke oppøre denne gang.

Morten går alltså i tospans med Truls Sæther som i likhet med Morten er lidt av en veteranslager. - Også Band - med Birning Kvittnevar i sin spede begynnelse, inngikk også han der. Det var på slutten av nyttårsaften.

- Vi er ikke noen typisk visettro eller duo for den såkala skyld, men ved å være på et sted som Dickens blir det kanskje litt mer utgående stemning, sier Morten.

Uansett byder dette som en ordentlig koselig og spennende konstellasjon, og som et nyt, litt annenrettede tilskudd i Haldens flora av musikkband. Nøe mann opererer det imidlertid ikke med, da dette ikke er et på høyebyggas. Samme hvor erfaren og garvet ikke mindst Morten Milde

Hviler ikke på laurbæra:

# Forbereder neste sommer

Turistflommen har avtatt. Hesten er her, men turistkontoret har på langt nær satt kroken på dora av den grunn. Tvert i mot, nå er de i full gang med å planlegge neste års sesong. Kontoret har dessuten mer enn dobblet styrken. Leo Weisz er engasjert gjennom SKAP-ordningen som markedskoordinator, og Monica Olsen er utplassert fra Arbeidskontoret for å hjelpe turistsekretær Lill Krognes.

TEKST: IRENE PETTERSEN  
FOTO: ANDERS JOHANSSON

Joda, det er da turister inntom kontoret nå også. Kanskje en liten dag, og like mange telefonmeddelinger, men det kan være alt fra besøkende som trenger togtabeller til utlendinger som foretrekker å lese om seneslussenes russtrafikk.

Fest og fremst er det neste sommer det nå håndler om. 30. oktober innmøyr de til åpent møte over temset - Hestesav - hva nå? i Haldens Klubb. Døde burde alle som har synspunkt og meningene om emnet befinne anledningen til å delta.

Ellers dreier det seg i hel det om masehusforberedelser for tida. Fest og fremst til Reiselivsmessen på Stjølyst hvor de skal delta med stand i samband med Østlands Reiselivsalag. - Om vi ikke har råd til å delta med en egen stand på alle messene, så satser vi i stedet fullt på å være til sted med en representant, forteller Jarle Berg, leder for Haldens Reiselivsalag.

En ny Haldens-katalog er også under utarbeidelse. Den kommer til neste år. Jarle Berg opplyser at den nye katalogen vil presentere de fleste sidene ved Halden, også distrikter som Sponevåg, og også området rundt. Olsen vil også ta seg opp i arrangement i Halden til neste år. I den anledning en liten benn til arrangementene fra utgivelsen. Meld fra om smått og stort, så kommer du med i katalogen.

Haldens Reiselivsalag er dessuten veldig opptatt av å eksponere den såkalte blå-grenene veien for turisterne. Det vil si uten fra 35 til 65 - fra Svinseund til Lek-



Turistkontoret har fått mytt mannskap, i hvert fall midlertidig. Fra venstre: Monica Olsen er utplassert fra Arbeidskontoret, og Leo Weisz er sittende gjennom SKAP-ordningen. I tillegg til Lill Krognes, kjent fra turistkontoret gjennom mange år.

korbergrysset og Halden, og de reiser videre opp langs Iddefjorden og Bullarsjøen og ut på E6 igjen.

Leo Weisz, kjent fra reisebyrået i Halden gjennom mange år, er en av hans viktigste oppgaver blir å knytte kontakter med romsakoperatører - norske og utenlandske - som kommer til å legge igjen om Halden.

Halden Reiselivsalag har dessuten opprettet en veldig interessant kontakt med byen Wismar i det tidligere DDR. Tyksemre er som kjent kjempebelagt av Norge, og de kan godt tenke seg Halden som insfallsport for landet. Noen måneder på én måtte kunne svært gøyaktig å se hvordan en stor stund grad for tyskerne, og den som er tilknyttet for inventarbyer i hjemlandet, kan det bli mye å hente for begge parter.

Jarle Berg forteller at de fest og fremst satser på å markedsføre Halden på de steder hvor de fra før har et godt ry på seg, nemlig fest og fremst nordmenn, deretter svenske og ikke minst blant tyskerne.



Formann i Halden Reiselivsalag, Jarle Berg (t.v.) og Leo Weisz forbereder utgivelsen av en ny Halden-katalog.

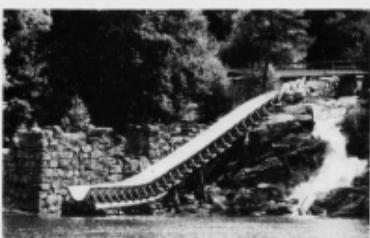
## Hvem tar være på fløter-minnene?

Den flere hundre år gamle Haldenvassdragets Fløtingsforening skal nedlegges. Da melder spørsmålet seg: Hvem skal ta være på de mange gamle fløtingsanlegg i vassdraget? Aurskog-Høland kommune har rett dette spørsmålet overfor Marker, Eidskog og fylkeskonservatoriet i Østfold og Akershus.

Det er særlig fløtingselskene, kanalene og dommingsene ovenfor hovedvassdraget som ligger i Aurskog-Høland kommune. Det gjelder ikke mindre enn legendariske Skot-kanalene.

Kontoret i et brev til Marker at Aurskog-Høland er på den tiden med den nasjonale kulturstørrelse verdi som knytter seg til disse anleggene. Aurskog-Høland er villig til å ta sitt ansvar med å ta være på anleggene. Men forutsetningen er da at andre gir det samme, heter det i brevet fra rådmannen i Aurskog-Høland.

Sønnaynlegis er de fleste interessante anlegg knyttet til kanalbyggingen etter Stuarts, og ikke i Aurskog-Høland kommune. Men også i Marker, Eidskog og Halden er det verdifulle anlegg - for eksempel Gutedal kanalstatdammidene som nå kommer til Haldenskarsalen gør i hovedsak til selve sluseanleggene mens lensesystemer, tømmerrenner og ikke kommer i annen rekke.



Ei av de fine fløtingsanleggene. Tømmerrenna på Gatedal ned i løpet i Femundsjøen. (Foto: Tove R. Andreassen.)

# Supervaksine mot hjernehinnebetennelse

Bergen (NTB): En supervaksine som kan forhindre hjernehinnebetennelse hos småbarn vil

Vaksinen kan også forhindre en dødelig form for slakk kropp og komplisert, selvmordsbetennelse. Det er første gang denne vaksinen blir brukt i Norge. I Danmark og Finland er hjernehinnebetennelsen hos småbarn nesten known. Men ikke til vaksinen ble tatt i bruk. Nærtliggjør lenger noe etter Norge i forbedringsene til å innføre vaksinen.

20 småbarn i Norge får hvert år hjernehinnebetennelse eller andre livstruende infeksjoner forårsaket av bakterien haemophilus influenzae type B. Minst 75 prosent av dem som blir syke er under fem år.

Vaksineringen er en del av Statsråddepartementets vaksinoppslagsprogram. Det er bevilget fem millioner kroner til prosjektet i år, og i statsbudsjettet for neste år er det foreslått bevilget 12 millioner kroner. Etlig overlegen Hanne Nakleby ved Folkehelseinstituttet sier dette sannsynlig nok. Folkehelseinstituttet har i år klart å forhandle seg fram til en rimeligere pris, men i 1994 blir bevilgningen vare på minst 17 millioner kroner for at

fra 1. november bli tilbuddt barn opp til tre år rundt i hele landet.

mann skal få kjøpt inn nok vaksine, sa Nakleby til NTB i forbindelse med statsbudsjettet.

Kommunene skal dekke utgiftene til vaksineringen, som hel-

senheten skal ta seg av. Til-

bundt skal gjelde nylidte, men i

en overgangsfase skal det omfat-

te alle barn under tre år.

Hjernehinnebetennelse hos

småbarn er en annen sykdom

som den hjernehinnebetennelse

som rammer ungdom. Den er for-

åsaket av meningokokker, en

annen dødelig bakterietype.

## Rettelse om influensa-vaksine

Halden Helsekontor sier i forbindelse med vår omstilling av influensa-vaksineringen at dette vil foregå ved Halden Helsekontor i Jacob Blocks gate 6 og ikke ved de enkelte helseforetakene. Vaksineringen starter mandag 3. november. Til helse tider på dagen vaksineringen skal skje ved bilavertret.

## I morgen er det faktisk poteter som er dagens gulrot



**5 kg poteter**  
**6.90**  
Maks 30 kg pr. husstand  
Gjelder kun fredag 16/10

Morgendagens lokkemat koster 1,38 pr. kg og heter poteter.

Da så da er det bare å storme til Fakta (butikken som er like billig og like bra som Rema, Rimi og Prix). Dessverre er dette vårt siste sjefstilbud i denne omgang. Frem til neste anfall får du heller kose deg med slagord fra våre konkurrenter:

"Det er sluttsummen som teller."

"Kjøp billig og lev bedre!"

Det er fint sagt, og satt alt sammen. Så tenk nøyde gjennom hva de prøver å fortelle deg. Og kom til oss.

Men kom i morgen hvis du vil oppleve vår puslet potetpris.

**fakta**  
Alt til minipris

HALDEN: 9-20 (18) Os allé 3

PS: Fakta er større enn du kanskje tror.

Til nå har vi 24 butikker bare i Østlandsområdet.

## Jehovas Vitner spionerer

Oslo (NTB): Jehovas Vitner har etablert en ordning med degnvakt hos pasienter for å påse at vitnene ikke får blodoverføring gjennom atferden.

Etige konseptor Niels Petersen ved Vaktmønstrekapsatses hovedkontor, har organisasjonen gjennom et par år arbeidet i fjern land for å opprette en ordning med særskilte sykehuskontaktsentraler. I Norge er det allerede opprettet et par dusin slike utvalg, men det er ikke til oppgave til Jehovas Vitner ikke får blodoverføring.

Det oppfordres til etterretningssyvkommet for at kontrollen med egne medlemmer skal bli effektiv. Utvalgene skal også sende inn opplysninger om «medarbeiderne» leger og sykehus til hovedkontoret i Ytre Enebakk.

Det er sterkt mistankende av blodoverføring og hveder ut - det ikke er vitenskapelig beleng for at blodoverføring virkelig hjelper patienten til å bli frisk.

## P-plasser for kvinner

Kvinner skal få spesielt reserverte plasser i parkeringshusene i Stavanger, har styrer i Stavanger Parkeringsgeselskap bestemt, meddelte Stavangers byråd. Skjønt ikke vedtatt at kvinnene skal ha enrett på et vist antall spesielt opplyste plasser nær inngangen. Politimester Gunnvor Molang mente vedtaket hentes ut som en forsinket avgjørelse.

Dagonsent Gorm Carlsen i Parkeringsgeselskapet sier at vedtaket er at en del kvinner i dag har sterke motstyrtelser mot å parkere i parkeringshus. (NTB)

# Elever hjelper gatebarn i Brasil

**Det snekres, limes, tegnes og males på Prestbakke skole i disse dager. Elevene er i full sving med forberedelsene til FN-dagen. Prestbakke skole skal feire den spesielle dagen onsdag 22. oktober. Da vil det bli salg av elevprodukter, underholdning og kaféee, og inntekten skal gå til gatebarn i Brasil.**

TEKST OG FOTO:  
TRINE BAKKE

FN-dagen er den 24. oktober, men Prestbakke skole tar feiringen to dager på forskudd.



Tre dager har elevene ved Prestbakke sett an til forberedelsene til FN-dagen. Her rives Sissel Buer og Marianne Heltorp duker som skal selges den 22. oktober.



Full konsekvens med forberedelsene til FN-dagen på Prestbakke skole. Fra venstre Eileen Thomassen, Malinna Midtlien og Maren Golden.

## GATEBARN I BRASIL

I skrivende stund er hele skolen engasjert i forberedelsene. Noen stopper lys, mens andre lager lysstakker. Endel limer små pynteskoer, mens andre tørker episkiver som senere blir lagt i eskenne som godterier. Alt mulig blir lagd av nevngitte elever og dette skal altså selges til inntekt for gatebarna i Brasil.

Ingen Berit Harrington er nøynt på at denne som selger alt hunder og hundre dager ikke har vært i landet selv. Men hun har også adoptert samtidig to små gatebarn som har traff på gaten. Den nærmeste drama traff statlig gatebarn som trengte omsorg og plutselig var hun blitt mor til to brasilianske barn. For å giare utsigene med arbeidet er det opprettet en venneforeining i Norge som hjelper hense skolenmisk.

For kort tid siden fikk hun 200 000 kroner i støtte fra å grø et barnehjem for gatebarn. Og det er nettopp hit inntekten fra Prestbakkes FN-kveld skal gå. Elevrådet har valgt ut formålet.

## Os skole støtter Olympic Aid

Os skole har planlagt en aktiv markering av årets FN-dag den 24. oktober. Gjennom flere arrangementer vil de samle inn penger som skal gå til Olympic Aid.

Lærer Ronny Mathisen forteller til Halden Arbeiderblad at alle elevene, fra 1. til 8. klasse skal være med i arrangementet. I stedet for å markere FN-dagen på en passiv måte, vil vi dessuten gjeng å aktiv til verks, ster han. På alle klasserom er man na i full gang med å forberede aktivitetene.

På grunn av lønnskoeffisjonen vil 6. klassegruppen starte allerede festkommande fredag. De skal ut på bedriftstur til verks, så samle inn bidrag til skapjonen. Innstasjon til de øvrige elevene på skolen vil omfatte både basarar og innsamlinger, bland annet bærumsmilling i en dag til der de skjons.

Skapjonen skal bli godt synlig også utenfor skolen. Det heie ender opp med et arrangement med forskjellige imslag i Parkens neste fredag.

Ring oss før en behovsanalyse og ryggi fram med en vurdering.

**UNI STOREBRAND**

Halden: (09) 18 40 00

**HUDMØBLER**  
NORGES BESTE UTVALG i topp moderne og klassiske skinnsalonger. 3+1+1 fra kr 5.900,-. Hjørnebure fra kr 5.900,-. Marmorborg fra kr 980,-. Originale eng. Chesterfields m/sertifikat. Tunge, hollandske jaktosalonger i skinnekvir. Rep. av hull, rifter, fugeskader, evt. total omfakring av din gamle skinnsalong. FABRIKKUTSALOGET ER ÅPENT ALLE HVERDAGER 12.00-19.00. LØR.: 10.00-14.00. Kjør 17 km fra Mossesundelen mot Svinndal. SKINNSALONGEN: TLF. 09 28 98 99.

## Ekstra rentefradrag?

Oslø (NTB): Sparebankene finner

ingen fordel i å tilby ekstra rentefradrag på skattien i 1992 og 1993 for å hjelpe familiene med å overleve.

Sparebankene mener ekstra rentefradraget bur vært 1 prosent av rentestiftefina, og at det må være fradrag direkte i skattien. Kravet for den ekstra blir demmed større enn ved normal fradrag i taksaten som siger for skattien beggevegs.

Dette er en mors rettligende måte å løfte husholdningenes situasjon på enn regjeringens egen forslag om å redusere taksaten til 1 prosent, hevder Sparebankforeningen.

Vi kan ikke si noe sørget om med rentestiftefina. Då må vi privne av denne en løsning som gir lavere rente etter skatt.

Os det er jo det som betyr mest for den enkelte familie, sier formann Harry Konterud i Sparebankforeningen.

Staten vil samtidig få redusert sine skattentermer med om lag 3,2 milliarder kroner, ifølge Sparebankforeningens beregninger.

Forslaget betyr ikke at Sparebankene vil ha mindre rente, men de vil ha høyere rentefradrag på 7 000 kroner. I gjennomsnitt vil en familie spare om lag 2 700 kroner på taksaten. Staten vil samtidig få redusert sine skattentermer med om lag 3,2 milliarder kroner, ifølge Sparebankforeningens beregninger.

Forslaget betyr ikke at Sparebankene vil ha mindre rente, men de vil ha høyere rentefradrag på 7 000 kroner. I gjennomsnitt vil en familie spare om lag 2 700 kroner på taksaten.

Men det er nødvendig med en midlertidig løselse i rentefradraget, mener Harry Konterud.



Det må innsats til før å skaffe seg penger. Xaten du arbeider med kroppen, hodelet eller begge deler har du ta best mulig vare på det nørre er svært viktig å få tak i.

## "PENGAR ER STØRKNA *mannesveitte"*

A.O. VINJE SKREV ORDENE i en tid da penger nærmest var noe opprørslig for mesigmann. Den gang fikk du prinsessen og halve kongeriket for hundre spesiedaler. Snakket du om milliarder som vekslepenger, hadde du blitt satt i tukthus på livstid. Heldigvis har samfunnet gjort betydelige fremskritt siden da.

Men vi har mistet noe på veien; respekten for penger. Vi savner ikke den fryktsomme respekten for pengenes makt, men respekten for hvordan de skapes og brukes. Pengar ramler ikke ned i hodet på oss. Alle må gjøre en innsats for å få dem, enten vi dyrker jorda eller arbeider i bank. Alle er viktige i den verdiskapingen samfunnet trenger, og vi har et felles ansvar for å ta vare på både oss selv og pengene våre. Som bank er det vår oppgave å hjelpe deg til å få bedre økonomisk oversikt og tilby tjenester som gjør hverdagen enklere for deg. Benytter du tjenester som BrevGiro og Personkort, gjør du det enklere og rimeligere både for deg selv og oss. Da kan vi med felles interesse koncentrere oss om å sette for det som er viktig for hver av oss.

Hver dråpe er viktig.

**sparebanken**  
**ANOR**



## Svensk rente ned igjen

Stockholm (NTB-TT): Den svenska riksbanken beslutet onsdag å senke dagslånen från 16,5 till 15,5 procent.

Dagslånenrenten er blitt senket gradvis etter at den var heft opp i 500 prosent neden dager under den internasjonale valutakrisen aylig.

## 61.000 irakiske barn døde

Bağdad (NTB-AFP): 61.442 irakiske barn har fått døde året dette år, ifølge en direkte følge av FN-emisjonens opplysnings ledende statisman Mousamad Hamai al-Zuhidi under et møte med lederen for FN:s barnefond (Unicef), James Graff, onsdag.

Under møtet mellom Zuhedi og Graff, som fant sted i Iraks hovedstad Bagdad, fortalte den irakiske statmannen at FN-ensembaren har ført til stor mangfold på medisiner, vaksiner og spedhelse-mad, og at dette har kostet over 60.000 barn livet.

Mot og medisiner er ikke underlagt embargo, men irakiske myndigheter hevder at de sommige av dem ikke vedlike holder. Etter at verdenes utlandet ikke har midler til å kope tilstrekkelige mengder på det åpne marked.

Barnedødsdelen i Iran er i laget av 1961 nesten tredoblet, fra 43 til 129 per 1.000 fødte.

## Norsk klokke- bedrager må sone

Stockholm (NTB-TT): Norskeamerikaner som soigte voldsmessig klokke til husveia, av svekkere, får ikke sin sak prøvd i svensk høyesterett.

Mannen er tidligere dømt til et års fengsel for grovt bedrägeri, og han må nå sans straffan. Han skal ha lurt om lag 15.000 svensker for å fåt tilbake pengene. Mannen, også kjent som klokke med pømmel viseve og ubruelige parabolantennar gjennom postkort.

## Bardot gift i norsk kirke

London (NTB-AP): Den franske filmstjernen Brigitte Bardot har giftet seg for fjerde gang i en liten kirke ved en norsk fjord, skriver avisene Tidens Torsdag.

Den 38 år gamle filmstjernen, som alltid har vært en ekte dame, har fått en mormonisk bryllupskapte, den franske politikeren Bernard D'Ornali (51). D'Ornali er rådgiver til lederen i Nasjonal front, Jean-Marie Le Pen.

# Kongen i helikopter fra Marker rådhus

Vi regner med det blir folksomt på Ørje klokka fem over ett tirsdag middag. DA KOMMER nemlig kong Harald i bil fra Ørje Brug og går i helikopter på råd-

gammel. Han reiser med helikopter tilbake til Oslo klokka 13.00.

Det er lagt til rette for besøk av skolebarn og andre interessenter for Markens del ved Vikebygård og ved Ørje sluser. På Vikebygård ønsker ordfører Niels Skogstad velkommen til Marker, med Ørje sluser skal Vidar Kjærheim redgjøre for kampanje og geleide kon-

huspllassen. Sammen med ham på flyturen blir fylkesmann Erling Norvik, politimester Ann-Kristin Olsen og prosjektleder Steinar Hemslien.

Kongen kommer som kjent til Berg gård i Aurskog-Høland. Deretter til Vikebygård. Dette til Vikebygård med besøket er orientering om tiltakene for å forverre forurensning i Haldenvassdraget. Lokale bondelagsformenn er hele tida med under besøket.

Skolebarn og andre interessenter

i Aurskog kan ta konseptet ved Stokkebygård. Bort fra

Ørje klokka, der skal det bli forberedt for kampanje og geleide konkurransene.

**Rostov (NTB-Reuter-AP):** En tidligere skolelærer kjent som «The Rostov Ripper» etter en drapsorgie der han bland annet spiste kjønnsorganene til sine ofre, ble onsdagkjent skyldig i 52 drap ved en domstol i det sørlege Russland.

Den 57 år gamle Andrej Tsjajkinlo, som var barbert på hodet, satt i et spesielt gjort metallstol i rettsalen mens dommeren leste ut dømmen i 35 minutter. Han ble funnet tilsvarende og kjent skyldig i dag på 21 grutter i alderen åtte til 18 år, 14 jenter i alderen ni til 17 og 17 kvinner. Han begravde de fleste i skogen. Det er ventet at dommen faller tirsdag, og at han dømmes til døden.

— Han kostruerer sine ofre levetiden, ikke når han fungerte som en spion, sa dommeren og satte hund i mange av dem, sa dommeren.

Tsjajkinlo drepte langt flere enn både den bekynrede «Jack the Ripper», den amerikanske «Son of Sam» og noen annen kjent massemorder. Under rettsforhandlingene til-

ligere i år utspant det seg føles-sidde seener der Tsjajkinlo gjør ut mot ofrene påhvende, bland annet ved å vifte med et knivblad fra stilbukten sitt. Ligene serende serer stedt onsdag.

— Jeg ikke ikke ønsker å komme tilbake til ham. Jeg kan ikke leve på samme jord som han. Han rettet ved skyting er ikke nok for ham. La meg rive ham i fjell med mine eigne hendrer! skrek en kvinne i svart øvergrendt fra publikumsgalleriet, apåbenbart en sklikking av et av ofrene.

Hun ble ført ut av en sykehusarbeider, og ble ført ut med å ha hund i en sklikkingen, som slage rettsgæsterne måtte være tilstede og bare de bestilte detaljene i domspressemønnet, drap for drap.

Den tidligere skolelæreren og kommunistpartimedlemmet ter-



Andrej Tsjajkinlo, -The Rostov Ripper-, ble i går kjent skyldig i drap på 52 personer. (Foto: NTB/AP).

oriserte det østlige Russland, Ukraina og Belarusian. Han ble arrestert i 1990 etter en 12 år lang mordjak.

**FEIL MANN HENNHETT:** Under jaktens gjorde politiet flere fatale feil. De arresterte tre menn mistenkt for drapene. En av de arresterte begikk selvmord, en annen ble løslatt til å sitte lire, mens en tredje ble fremlagt for det første av Tsjajkinlos drap.

Det var en sjeldent forekall mellom Tsjajkinlos blod og nærdype som leide fram til politiet. I å identifisere ham som mord-  
etten.

## Finland må redde økonomien:

# Utskriver tvangslån!

Helsingfors (NTBs korrespondent Thomas Ölander): Finns lønnstakere må gi staten rentefri løn i de tre neste årene som led i regjeringens nye økonomiske sparsakke. Tvangslånen innebefatter at lønnstakerne

Samtidig har statminister Esko Aho berørtlig forspørgeren, spørsmål om hvilke lønnsdeler som skal øres eller redusere en rekke avdrag for salgetabellerne. Den nye sparsakken vil redusere statens utgift med om lag 5 milliarder mark neste år, men virkningene kan ikke få helt fram til 1995.

Den snake farebevegelsen forslag om å redusere lønnsdeler med 50 prosent har samtidig ikke fått forhandlingene.

Regeringen satset samtidig en primært bestilling om å redusere pensjonene på lengre sikt, fra dagens 60 prosent av lønnen

til 59 prosent mer i skatt, beregnet etter inntekten. Det utgjør en skatteskattning på mellom 130 og 500 kroner i måneden.

Av indirekte skatter, en økning som vil gi staten 1,5 milliarder mer i statkassen. Pensjonpriisen skal også økes med 10 prosent i 1995, etter å ha ligget 12 årene.

Utgift til statsdeler skal reduseres med 2,5 milliarder mark. Barnestridslagene blir uendret neste år, men økes i 1994, samtidig som de også blir delvis skatteskatt. Samtidig reduseres avgift på barn på selvregningsvennen.

Det konservative forbundet og partiet nasjonalistene i Forspørgeren, statsministeren, tror med til 98 av regjeringen på grunn

av reduksjonene i hjelpepenge til utviklingsland. Regjeringen som i år bevilger 0,7 prosent av brutto-nasjonalprodusket til utviklingsland, vil nesse å bare bevilge 0,3 prosent av BNP.

Opposisjonen mener ved at regjeringens målsetninger, minsket fra 1993 og forsvinner helt i 1996 samtidig som det opprettes et markedsdelskapsland for landbruks-

ket.

Forsvarsdepartementet skal redusere med 50 millioner mark, og det kan bety at flere militære forlegninger blir lagt ned.

# Pølsa smakte best

**ÅRNES:** Man ankom Rønnibrinken med den visshet om at dette burde bli en grei kamp for Comet. Om det ikke skulle bli en målogje, var en likevel sikker på seier over bunnlaget Nes. Men det var tydeligvis også Comet-spillerne. For en total undervurdering og null skjerping, ga haldenserne en skikkelig på trynet. Spillerne forsøkte å reise seg etter tellingen, men klarte aldri å ta igjen det fortapte. Flaut og ydmykende mod en middelmadig motstander. En fikk træste seg sa godt en kunne med en pølse i bred. Den smakte i alle fall godt.

TEKST FOTO:  
TROND SÆTERØY

## 1. divisjonen inneockey:

Nes - Comet 6:5 (5-3, 1-1, 6-1)
1. per: 1-0 Eben Johnsons 3,44,
1-1 Lars Stenseth (penalty),
3,18, 3-1 Terje Kristiansen 6,43,
3-3 Eben Johnsons 12,22,
4-1 Terje Kristiansen 12,54,
4-2 Ole Martin Stenersen (mass.) 14,35, 5-3 Thomas Lunner (15,87), 5-3 Rane Bergseth (mass.).
2. per: 5-2 Søgen Karlens 5,35,
4-4 Jan Erik Helgesen (Rane Hennsrød) 19,54.
3. per: 6-3 Jan Erik Helgesen (mass.) 9,94.
Utvilslaginger: Nes 10, Comet 10.

Skudd på mål: Nes 26, Comet 47.  
**Døgnmerker:**  
 Fredrik Rødal, Størhamar.  
 Linjejømmere: Hans Chr. Hustad, Størhamar og Tommy Sæstremoen, Størhamar.  
 Tilknytning: 10 betalende.

Man betegnet på torsdag dette oppgjøret som et av de viktigste i sesongen foran de kommende, «mer viktige» kampegene. Nes var bare en liten omvei mot toppen og egentlig nærmest bortkastet å bruke tid på. Venen mot toppen blir imidlertid enda lengre etter denne kampen, og en kan ta det for sikker at Comet-spillerne ikke vil ha noe med sine kommende motstandere. Denne ene kampenigen får holdt.

Det eneste positive med denne kampen var at innenfor spillerne der ledende spillerne, bordtakta, de dette helt bort i harrene undredag tapt. Det til tross for at Comet fikk hvertimot to scoringer, og at Per Øivind Myhrfren helt ufolegt ble utvist da det gjensto tre minutter. De fireto av de hadde bare seg selv å skykle.

**EVENRUD:** Etter denne periode var en evig pine. I og for seg gikk spillet i et OK-Intel flyt eller mer i et der spillerne føreset seg. Det hele betoget seg mest som et eneste kast. Et kast som Nes ikke best ut av.

Holdningsene - dette vinner vi ikke! - delte seg i to grupper: de innstansede og de ikke innstansede. Tre av toppen opp i anstreng - mens backene sin igjen med fullen. Passet kom, men til felles adresse. Nes takket for hjelpen, kontret og satte pøsken lenge ganger bak en mer og mer frustret Mads Hennsrød. Et lag som først denne kampen endte serien med 11 poeng på frekkamer. Nå scoret et poeng fra hver gang i løpet av tva timer.

Den andre perioden jeg noen gang har hatt på en hockeybane, Elendig forver og såpent bakkover, kommenterte en kortfattet Hennsrød.

Holdningen ble ikke annerledes bygd ut, og midtperioden ble NOE bedre. Comet var klart best spillemessig, men det var fortsatt utfordringene som rådet. Og med skuddstatistikken 21-8, bør man kunne forvente mer enn en scoring. Istedenfor å avslutte



Underoverserding og null skjerping resulterte i seks pøcker bak Mads Hennsrød. Allfor mange mot bunnlaget Nes, som dermed tok sin aller første seier for sesongen.

skikkelig, skjønt gjestene vertenes kurer varme og tilskyndende god. I tillegg kom vertenes målgjennom et selvstevd, da en Comet-back styrte pucken i egen kasse...

## VAKNET FOR SPILLER

Hennsrød var i full for været å spille gode tredjeperioder. Det tok oppa denne gangen på tilsvarende mått under enhver kritikk. Til slutt vant vi knapt noen drøpper.

- Undervurdering er hele forklaringen til tapet. Jeg håper dette blir en engangshistorie, og

den ene scoringen til Jan Erik Helgesen. Resultat: Sesongens første Comet-lap - og ikke mindre. Sesongens første Nes-poeng.

## FLAUT OG YDMYKEST

- Flaut! Som å by på sukerkjær. To forferdelige perioder, både gode og dårlige, og jo dårligere man er i den, desto dårligere er man mot andre. Oppfektningen i den andre er like lite tilgivelig. Det ble i det hele tatt for mye -petting-. VI MA lære å være like skykret med alle lag, vansett hva de henter, kommenterer kaptein Ulf Ellingsen avslutningsvis.

## HA-PØCKEN

1. Pøske: Ingem.
2. Pøske: Ingem.
1. pøske: Ingem.

Totalt:	
1. Per Ø. Myhrfren	6
2. Mads Hennsrød	3
3. Rune Bergseth	3
4. Ole P. Johansen	3
5. Hans M. Olsen	2
6. Lars Stenersen	2
7. Rane Bergseth	2
8. Kai Mortvedten	2
9. Rane Bergseth	1
10. Lars Kulvik	1
11. Ole M. Stenersen	1
12. Lars Kulvik	1
13. Ulf Ellingsen	1
14. Hans M. Olsen	1

## POENGTOPPEN

(Plassering, navn, mål, pasning, poeng)

Nes - Comet Jan - M-S	6-5 utslett
1. Rune Bergseth	4 3 7
1. Jan E. Hennsrød	4 3 7
3. Ole P. Johansen	3 1 3
4. Roar Martinsen	1 3 4
5. Ole M. Stenersen	2 2 4
5. Lars Beckmann	2 2 4
7. Hans M. Olsen	2 1 3
8. Rane Bergseth	1 2 3
9. Kai Mortvedten	1 1 2
10. Lars Kulvik	1 0 1
11. Ulf Ellingsen	0 1 1
12. Hans M. Olsen	0 1 1

## TABELLEN

Isockey 1. divisjon

Nes - Comet Jan - M-S	6-5 utslett
1. Lørenskog	5 3 1 1 22-13 7
2. Comet	5 3 1 1 21-14 7
3. M-S	5 3 0 2 36-16 6
4. SSI	5 3 0 3 35-34 6
5. Jar	4 2 1 1 19-15 5
6. Bergens	5 2 1 1 20-24 2
7. Folie-Hockey	0 0 0 0 20-23 1
8. Rosenberg	5 6 2 0 3 19-22 4
9. Askar 92	5 2 0 2 20-24 2
10. Nes	5 1 0 4 17-44 2

## - Bli med på sykkeltur!

- **Bli med oss på sykkeltur** gjennom noen av de mest naturskjønne områdene i grense- traktene og Halden distrikts! Oppfordringen kommer fra Ole Jacob Evenrud, initiativtakeren for Sykkelturen som har vært i omløp et døgn nå. Turen Evenrud siktet til arrangementet først kommande sendag, og går fra Elsenburg til Halden.

TEKST: INGVAR NORDÅS

- Turen passer for alle som liker å sykle, og det er ingen betingelse til folk er spesielt godt trenet. Medlemmer av Halden Cykelklubb blir med som ledere, og de vil holde tilgje med teknikkerne i deres sykler. Det er et tur som skal gjennom både på ti, til og med sykkelstrekken fra Elsenburg til Halden.

**BUSSTRANSPORT TIL ED**  
Turen starter med busstransport fra Tønsberg i Halden sendag morg-

en klokka ni, sammen med en flaggstafte som frakter syklene de seks milene til Ed. Ved Østbergkrysset blir bussene erstattet for å føre syklerne videre til Elsenburg. Her vil de få sykkelstrekken fra Elsenburg til Halden. Det er også mulig å sykle fra Elsenburg til Halden.

### BUTEN

Følget sykleturkulturen med den rundt 15 kilometer lange skogsveien gjennom Kleivmarken og fram til Hallestrand på grensen mellom Norge og Sverige. Derfra fortsetter ruten langs Haldenåsen og Geiteryggen, først Øvreåsen og ut til Elsenburg. Oppover til den øverste delen av den skogsveien som egner seg godt for sykling.

Fra Elsenburg følger deltagerne sykkelveien til Elsenburgs gate, deruten ruten tar av og følger skogsveien mot Gudbrandsdalen, Høydalen og Elgesund. Turen slutter ved parkeringsplassen ved bysentrøen i Elsenburg.

Derfra skal deltagerne selv arrangere hjemturen på egen hånd. **45 KILOMETER**  
Dette er en tur som er over-

kommetlig for de aller fleste. Rekke runt femti varer og du kan få en god tur. Og vi regner med å bruke rundt fire timer til de 45 kilometer lange turen. Vi kommer til å stanse et par ganger for å raste, og deltagerne må ta med seg mat og drikke etter eget behov, sier Ole Jacob Evenrud, som presserer at dette ikke kommer til å bli noen stressetur.

- Nei, alle kan høste litt økt tempo, og ingen vil bli alene. Det er opplevelsen av naturen som er det viktigste, og jeg kan love at akkurat naturopplevelsen vil det ikke skade på i løpet av turen, sier Evenrud. Og deltagerne må ta med seg mat og drikke etter eget behov, sier Ole Jacob Evenrud, som presserer at dette ikke kommer til å bli noen stressetur.

Sedagens tur er gratis! Sykkelenes betaler transporten til Ed. Derved kan interessen til å sykle gjennom natur og landskapet ved brygga til plassem til bussen. Vi viser forsyng til annonsene i dagens avis.



- Søndag inviterer vi haldenserne med på sykkeltur gjennom naturskogene i grense- traktene og Halden-skogene, sier Ole Jacob Evenrud.





TILBUDENE GJELDER F.O.M. TORSD. 15.10 T.O.M. LØRDAG 17.10

SPIS NORSK  
SPIS SUNT  
SPIS GODT  
Fest med kvalitet  
høst med helse  
merchandise  
spise med smake



Vi beklager feil i ukens kundeavis:  
Rettelse: HVENTESTINGER kr. 10.-

- Husets LEVERPOSTEI
- Grillet svinekam
- KALASDRESSING

**16<sup>90</sup>**

1,4 kg Staff nr. 1  
**KAFFE**  
Familie-  
koker-  
malt

**6<sup>90</sup>**



## Høstens store TEPPEKUPP

SPARE-LAND TEPPER 2. ETG.  
09 28 55 48

## Alle TEPPER

Uansett forpris

**25%**

SPARE-LAND ELEKTRISK 2. ETG. 09 28 55 48

Bosch, PEX 125 AE

EKSENTERSLIPE

(1.169,-)

250 watts motor

1100 omdr.  
pr. min.

**798:-**



SKINKE-  
STEK  
u knoke

**48<sup>90</sup>**  
pr.  
kg



1,5 liter  
PEPSI COLA  
SEVEN UP  
CALIFORNIA

**9<sup>90</sup>**  
pr.  
stk.  
+ pant

POTETGULL  
250 GR.

**9<sup>90</sup>**  
pr.  
pose

DELIKAT  
250 gr.  
IT. SALAT

**9<sup>90</sup>**  
pr.  
kg

500 gr.  
IT. SALAT

**14<sup>90</sup>**

BIERWÜRST

**69<sup>90</sup>**  
pr.  
kg

Fra vår egen produksjon  
**MEDISTERPOLSE**  
**39<sup>90</sup>**  
pr.  
kg

KOMPOTTER  
Nora  
**9<sup>90</sup>**  
pr.  
stik.

Lee®  
M.R.  
KANSAS - USA



Nå i vår  
herreavdeling:

Ekte

Amerikanske  
**JEANS**

Tre forskjellige modeller. Glidelås  
eller knapper i gyld. Fåes i str. 28"- 42"

Ordinær pris 448.-

NB! 2. sortering

FRA

**198:-**

## Gazza-skryt av Rekdal

London (NTB) — En fullstredet. Det mente Paul Gascoigne om Kjetil Rekdals utlippingsmål. Mot alle odds holdt Lazio-spilleren kampen ut, og i likhet med sine lagkamerater kunne han bare stå og beundre Rekdals skytterkunst.

— Stikk av seg! Det treffer man ikke på hatt etter en million forsøk. Nordmannens scoring var et slikt mål, mente Gazza.

Kjetil Rekdals scoring delas dermed det som skulle bli Gaze-

sas fest. Men Paul Gascoigne benymmet nordmannen som satserjige Gazza var også formyrd med sin egen innsats.

— Vi kjempet bra, og hadde to-tre store sjanser som vi burde ha scoret på, sa han.

Det tok imidlertid en annen innspillingsmål til å vinne kampen. Det gikk over seks minutter før han første gang berørte ballen, men i perioder fikk man se hva Gazza kunne gjøre med ballen. Etter hvert

kom han godt rast i kampen og landslagskaptein Graham Taylor som før kampen hadde annonseert at Gascoigne neppe ville holde kampen løpende, valgte likevel å fortsette med Gazza på banen.

— Dette var jo min første landskamp på 17 måneder. Men jeg synes det gikk bra for mitt vedkommende. Blaas synd at vi ikke klarte mer enn ett poeng.

## Norge til himmels – Drillo på hytta



London: Egil Olsen stirr ubehagelig og prøvende innenfor i gæstegarderoben på Wembley. Han er den aller roligste av nordmennene — som vanlig.

Norge tok av fra kampen. Jeg fryktet at hva som skal skje med oss, sier Norges mest populære mann i serkklassen.

Han har klart det igjen. Denne merkelige mannen. Han fikk ingen store overraskelser på Wembley — selv om

en neseprirrende assåtning. Nå drar Drillo på analyseringstur på hytta. (AP-foto: Terje Pedersen)

England var bedre enn han trodde.

— De kom med voldsom knuff. Jeg visste de var bra, men ikke så bra. Sier Olsen — som nå tar med seg Bigrum og drar på hytta.

— Det var ikke inn med seg vide-maskinen, kontakken og hundre liter til i denne rekkefølgen, ifølge Drillo. Han tar aldri av, selv om måsjoen gjør det. Men han inngårmer altså ikke faks. — England var et banebane. Men det var målmanas og et massert trykk stort sett hele tiden. Men det er lov å faks i fotball, fastslår professoren og gjør seg klar til hytteut.

# Historien



Kjetil Rekdal rydet eterdige Wembley og engelsk fotball langt inn i grusvollene med sin scoring. Og etterpå jublet han i «Gazza»-høye trøye.

(NTB-foto: Jon Eegi)



De norske spillerne spillerer jubler etter historiens mål. Det ga ett poeng mot selveste England på bortebane.

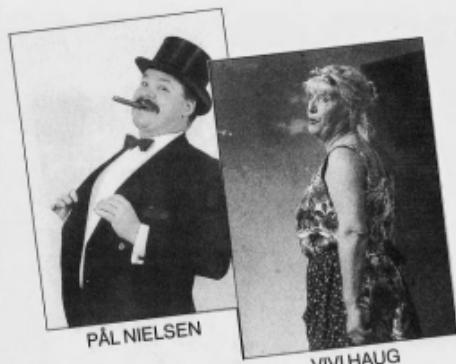
(NTB-foto: Jon Eegi)

## LØRDAG 17. OKTOBER OKTOBERFEST

I GÅGATEN  
FREDRIKSTAD

I SAMARBEID MED

**Demokraten**



- ★ STOR SCENEUNDERHOLDNING FOR BARN OG VOKSNE...
- ★ UNGDOMSDISKOTEK 14-17 ÅR
- ★ GRILLING VED ØIVIND KARLSEN
- ★ STORT CASINO-SHOW VED EXIT MED VARER VERDI KR 10.000,-

\* LES DETALJERT PROGRAM I DEMOKRATEN 16/10

FORRETNINGENE  
HOLDER ÅPENT  
TIL KL. 18.00

# s treff - historiens mål



Kjetil Rekdals (10) har fyrst av historiens drømmetreff som ga Norge utligning til 1-1 på Wembley.

(NTB-foto: Jon Eeg)

**London: Hvilket delig regn. Hvilken kontroll. Hvilket norsk lag. I 55 minutter. Så ble kvelden Platt. David**

**Platt. Men bare i 20 minutter. Kjetil Rekdals venstre-fot fikk historiens treff. Og lagde historiens mål.**

## TEKST: JØSTEIN ØVERVIK

Nå kan alt skje. 1-1 på Wembley klarer bare de beste. Norge fikk hjelpt av skaksen. Men ingen ting karakteriserer de beste bedre enn flaka.

Det hritte laret amang seg som en kraftig stormvind der opp. Det gikk frem Chris Woods har dømt høye natta om å være.

Men det mørkssæter ikke kan nå.

## WEMBLEY BYSTET

Rekdal har stått der i skyggen av alle. Men han som alltid spilte med et forhånd lyste som en stjerne i Bortnede på Wembley.

Kunne godt ha fått på en måte. Etter Rekdals treff på Wembley og England var ryktet.

Til onmtrent såu på Ricketts skala.

De 11 norske høllene kjempet der ute i sileregn. Minst like heiskt som Haaland. Hardrådes

menn ved Stamford Bridge 23. september 1966.

Da tapte Norge slaget. Nå vant vi det. Uavgjort mot denne fotballgianten i London er ikke annet enn godtgjort.

Bare de altsom her på koden klarer sine.

## GIG OGSS ALDRIS

Pratdagen før kampen hadde vi snu 6-1 ute på Wembley, helstigent av et grasmatte er som Oraig, Munch, Hanssen på en gang

Norsk kultur på det aller beste.

De norske spillerne dro av segskjortene sine og lot London-regnet se ned over knærne. Og hilste turen av nordmenn i den vestlige vinden.

Engelskmennene tusket hjem forbantet på alt. Saartig Graham Taylor Stieles.

Vi slakte Drillo. Månnen som inntok Wembley i sedretta slagspeker. Den gamle kommunisten viste at utradisjonell tankengang og tro på at egne kvalitete-

ter kan velte kultusnesse.

Orsa på bortebane.

Særlig når vi har et venstrebein fra Vikebygd. Et bein for de store anledninger.

## KLOKKEDIENT BAKLENGOS

Men vi slakt et baklengs også. Ikke mange andre enn Drillo og gjenom hans troende var vi mulig da.

– Jeg er veldig redd de engelske fotballene, mente Egil Olsen et drøyt døgn tidligere. Han la til:

– Og vi kommer til å oppleve et tempo vi aldri har mett.

Egil Roger Olsen har sjeldens sett mer rett. 1-0-truet med å gjøre kall på nota høyt Thorstvedt.

En kombinasjon av Dellos til reddeste kretiske Norge.

– Gjennom treneren har jeg oppdaget inn i føtet. David Platt

flukt til klokkedienten, Drilo og heltens i dag.

– Og så poeng på fire kamper. Det ligner VM-sluttspill.

Slik scorer bare en med absolutt gehar. For fotball.

## HÅPET SLUTT

A røde poeng på Wembley er en ting. Å snu en kamp der er noe helt annet. Norge klarte det. Men mot et land som en gang ble verdensmester ute på det samme levermannsmata ble jobben sett å frise fra.

Tro og litt flaks kan gjøre det. Og giude det.

## FLAKS OG DRØM

Norge kjempet, men England var best utsatt i 20 gang. Blide og fetter etter Plattas drømmetret.

Men Rekdal traff akkurat like godt. Minst. Da hjalp det ikke til England var best.

Blik er fuktig.

Hele Norges elsker både fotball- og fotballfotballeier, Drilo og heltens i dag.

– Og så poeng på fire kamper. Det ligner VM-sluttspill.

## Drommemål i blinde

**London:** – Jeg hadde jo en viss gelling på hvor målet sto. Men prøvde aldri å pressere. Jeg dro til med venstre vrist. Og traff visst besa.

Kjetil Rekdal forklarte det store grybbedelen med rolig tone innanfor Wembleys tribuner.

Egontil og ikke uvanlig mål for meg. Jeg har alltid scoret mange mål. Men sjeldan fra så langt holdt som 20 meter.

Kjetil Rekdal har alltid hatt et kjæring forhod til 18-kvadratmetrenes fotball. Stadig har ballen blitt kyst inn i noda.

I Belgia har Rekdal også scoret målet litt og ofte. 21 scoringer for Lierse i Øje og fire hittil år forteller om goalgetter-egenskapene som er svært typiske for en midtbaneaspiller.

– Du kan gjeme kalle det som flaks at vi får 1-1. England var best, men mæltene teller, sa Kjetil.

**Hjertelig takk**  
for oppmerksomheten ved min  
80 års dag.

Ruth Jassen.

**O-avslut-**  
**ning**  
på Venøs mandag  
19. okt. kl. 18.00.  
Ta med kake!

**Halden**  
**Samforening**  
avholder årsmøte i  
Folkkets Hus den 31.  
okt. kl. 17.30. Forslag må leveres  
inn senest 8 dager før årsmøtet.

Styret.

**Berg**  
**Bondelag**  
**Årsmøte**

pa Berg-Berghus mandag  
den 19. oktober kl. 19.00. Fo-  
redrag av miljøvernma-  
g Svein Byversen.

Styret.

**TANUMS IF**  
**BINGO**

varje fredag kl. 19.00.  
Ekstrabingo, kaffebingo,  
Innatsbingo, minibingo.  
Gratisbrickor utspelas.

**Østfold**  
fylkeskommune

**Kulturpris 1992**

Fylkeskommunen deler hvert år ut en kulturpris som kan ges til  
kunstpersoner, lag, stiftelser, in-  
stitusjoner eller organisasjoner  
som har vist evne og vilje til å  
ytre aktiv kulturnitenslitas utover  
det vanlige. Prisen kan også  
komme inn i en helse- og sosial in-  
nitas for kulturopplevelser i hele eller  
deler av Østfold fylke.

**Tilskudd til sosiale  
formål**

Regionale og fylkesomfattende  
interessengruppasjoner som  
drivner tilhør. aktiviteter, infor-  
masjoner og opplysningsvirksom-  
het for det sosiale. Det er  
siernteklienter med tilknytning  
til Østfold som søker om tilskudd  
til drift, spesielle prosjekt og  
etableringsoppstartning.  
Forslag på kandidater til kultur-  
pris, samt søknader om til-  
skudd til sosiale formål idræts-  
stiftere og andre spesielle prosjekter  
1. november 1992 sendes til  
kulturopplevelsen i Østfold, postboks  
220, 1750 Sarpsborg, innen 15.  
november d.d.

Event. nærmere opplysninger  
kan fås ved fylkeskultursjefens  
kontor, tlf. 09 11 75 08.

## Hjertelig takk

for all venlig deltagelse ved vår alles kjære  
KONSTANSE MARIE BERGSTROMS bort-  
gang.

Barna, svigbarban,  
barsbarn og oldebarn.

## ENSLIGES FORENING

har hyggearften lørdag 17. okt. kl. 19.00 i Hobbykjelleren,  
Folkkets Hus. Dans til levende musikk. Merk Dagen,  
Enslige er hjertelig velkommen.

## Club Single

har dans lørdag 17. oktober  
kl. 19.30 i FPF's klubbløs.  
Kunstige velkommen.

## Halden Lokallag

Norsk Forbund for Psykisk Utviklingshemmede

avholder åpent foredragsmøte i Halden Sparebanks  
møtelokaler lørdag 20. okt. 1992 kl. 18.30. Foredrags-  
emne: «Bo og levekår etter reformens intensjoner» v/ Habiliteringstenesten, spesialpsykolog Per Arthur Kiel-  
land. Enkel servering. Vi ønsker bistandsystere og andre  
interesserte hjertelig velkommen!



## Arbeidsformidlingen

### I HALDEN

er stengt fredag 16. okt. på grunn av felles oppstilling  
for arbeidsmarkedsetaten i Østfold.

Distriktsarbeidssjefen.



POSTSTØRE 244P, 1759 HALDEN

## ÅRSMØTER

i Halden Golf og A/L Halden Golf holdes i Halden  
Sparebank lørdag 19. november kl. 19.00. Forslag  
som ønskes behandlet på årsmøte må sendes styret  
innen 5. november.

## DANSEAFTEN

Lørdag 17. oktober kl. 20.00



## Dansebandet SUNRISE

Entré kr 100,- inkl. varm mat  
Penf antrek - Velkommen!

## Lande-Kroa

Tlf. 09 12 92 50 · Lande-Senter · 1700 Sarpsborg

Husk dansenfest  
lørdag!

## NASJONALFORENING FOR FOLKEHESEN BRA HELSELAG

har møte på Karrestad Eldresenter lørd. 20. okt. kl.  
18.00. Kontorsjef Ness vil snakke om kvinner og  
økonomi. Alle hjertelig velkommen.



## KJEMPE TILBUD

### TIL HALDENSERE I «KONGENS KLÆR»!!

Mange haldensere avtjener nå sin militær-  
tjeneste over hele landet.

Et viktig bidrag til å opprettholde kontakten  
med hjemstedet er lokalavisa.

Halden Arbeiderblad tilbyr derfor et  
MEGET GUNSTIG ABONNEMENTSTILBUD  
på avisa.

60:- PR.  
MND.

KUN KR.

Benytt denne  
sjansen, og fyll ut  
kuponpen under!

Vi ber om at avisa sendes til:

Navn:

Adresse:

Poststed:

REGNING SENDES TIL:

Navn:

Adresse:

Poststed:



Boks 113, 1759 Halden

CATS presenterer:

## BAR KRAKK

Revy nr 12!

med Øivind "RAYMON" Johannessen

REVY - MIDDAG - DANS - NATTKLUBB - ALLE RETTIGHETER

## PREMIERE 22. OKT!

Cato Heimyr - Paal Schøyen

Mona Hansen - Trine Ulfeng

Karen Michelle John - Iren Kristansen

Regi: Gustav Utterdal

Billett bensell kl. 10-17 - Lerdager 12-15:

Tlf. 09 31 64 43 - 09 31 10 35

Billetter m/Busstransport : Tlf. 09 25 02 22

Dørene åpnes kl. 18.30 - Forestilling kl. 20.00

**REVV PÅ MOLLA**  
**BVN j det små!**

Brede  
Bøe  
Vivi  
Haug  
Pål  
Nielsen

Kristin Nordstøjen, Søhø Taina & Stenskvægma

Premiere 29. okt.  
Billett 09 31 24 94  
(11 - 17 man - løp.)  
Julekalender må forhandlesbestilles  
**Røde Molle**  
FREDRIKSTAD  
*Demokraten*

## ROMANIA - LANDET VI IKKE VIL GLEMME

Fred. 23. okt. går ny transport til bamehjemmet i Ilusa.  
Mye mangler, bl.a. er det ikke vansklig med nok mat.  
Gi din støtte ved å bruke:

**Postgirokontakt 0824 0763126**

Halden Nærradio, aksjon for Romania

Vi tror også: Sengeløy, gode sko, brødskjærer, såpe.

Halden Nærradios Romaniaaksjon

Tlf. 09 18 77 77

## HØSTWEEKEND FRA KR 1000.- PR. PERS. JULEBORDSWEEKEND FRA KR 1290.- PR. PERS.

Levende musikk - Svammehall - God mat - Fint turterreng

### LILLEHAMMER HØYFJELLSHOTELL

NORDSETER

NORGE • 2614 NORDSETER • LILLEHAMMER

TELEFON 062-54 004 • TELEFAX 062-54 080

## AUKSJON

på Bandernes Hus i Svinndal,

søndag 18. sept. kl. 13.00. Visning fra kl. 12.00.

Der selges bl.a.: Skatthold, mørverskip, framskip, sekretær, bidereservsdeksel, ferdselskasse, slagskål, matkrukke, vugge, langbogn, to-rader trekkapell, kommoder, prismeikrone, parafinlampe, rekabord, antikk kirurgur, gull-lærke helle 65 g. øiv. gull og solv, mye bra treling, postkort, plater, røkkister, grypheasset, bontesterl m/møye, mye, mye mer.

**Frederikstad Auksjonsforretning**

v Tommy Vistø - Tlf. 09 39 15 28

Båt - camp.vogn - MC  
kjøpe eller selge?  
**ANNONSE/DATASALG**  
Tlf. 92 63 48 e. kl. 17.

## RING FOR LÅN!

- Start eller lite
- Rask behandling
- Til alle formål
- Tlf. 09 16 62 51 kl. 9-18

**FLEXI FINANS**  
Bank Sortasen  
Storgt. 2, Borgenhaugen

Når du trenger en elektriker:  
**-Spør oss!**

Halden  
Elektriske a/s  
Elkraft installasjonsforetning  
Repsalgsgt. 6 - Tlf. 09 18 05 93  
Fax 09 18 05 53

**SPORTS- og RESULTAT TLF.**  
**020-60 012**  
**HA**  
HALDEN ARBEIDERBLAD

Personlig når 134.000  
lesere over 15 år  
Fr. annonseen 15 aviser:  
• DEMOKRATEN  
• SARPSBORGS ARBEIDERBLAD  
• HALDEN ARBEIDERBLAD  
• MOSS DAGBLAD  
• ØVRE SMÅALMENNE  
• SVART OPPSLAGT Østfoldsposten

Skriv din tekster her: (Du får inn 30 bokstaver pr. linje ferdig trykt - regn også  
komma, punktum og ordmellomrom som bokstav.)

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



## Personlig

Annonsen ønskes innrykket langt

For en seks-innslag betaler du kun kr. 90,- dersom kr. 10,- pr. neder. Faksimile blir sendt når innrykk har ført kommet.

Send annonsen til

**HA** HALDEN ARBEIDERBLAD

Postboks 179, 1782 Halden

Merk konkurranse «Personlig». Annonsen må være oss i hendi senest kl. 12.00 mandag før å komme innrykk på tilgjengelig langt.

Eventuelle svar skal sendes til:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postr.: \_\_\_\_\_ Sted: \_\_\_\_\_

Tlf.: \_\_\_\_\_

OBS! Telefonnummer må oppgis.

Avisen forteller seg retten til å skrive om eller utskyte stående annonser.

Ønsker du å svare på en annonsen i «Personlig», gjer du følgende:

Legg svaret i en konvolutt, og skriv BM-nummeret på konvolullet. Legg all dette brevet i en ny konvolutt, og legg 3 stk. ubrukte frimerker à kr. 3.30 til dekning for porto og ekspedisjonsgebyr, og send dette til overstående adresse.

Svar formidles opp til 2 ganger pr. uke etter innrykk. LYKKE TIL!!

Signatur

**UTEBLIR AVISEN  
EN DAG!**



**TLF. 09 18 00 33**

**HA** HALDEN ARBEIDERBLAD

**ECCO**

Hun vant SENFREDAGENS  
trekning på et par ecco-sko  
og valgte denne stilige

**ecco**  
TWIST  
MODELL

kr. 750,-

VELG ecco DU OGSÅ!

ULTVEDT MAGASIN

SØRGET 1940-1990

Tops!

DIN SKOELTEKNIK STORGATEN 10  
HALDEN TLF. 09 18 11 06

## NYE MAZDA 626 MODELLER UNDER 200.000\*



Den gunnste prisen og den unike driftskjørenheten samt et lekkert design har gjort Mazda 626 til en av Norges mest solgte biler.

Mazda 626 har superveie, kjøreegenskaper, og i kuppelen finner du en komfort du aldri har opplevd maken til i en Mazda; her er både servostyring, justerbart ratt og heylede-regulertune seter - for å nevne noe.

KOLBERG  
MOTORS\*

Mazda 626 - pris fra kr. 194.400,-\* **mazda**  
VI BYGGER TILLETT

## NORDTUG BIL HALDEN A.S.

SØRLIEFELTET - TLF. 09 17 22 22

DIREKTE LINJE TIL  
ANNONSEAVD.:

**NYHET**

Vår telefax  
**09 18 00 28**  
tar gjerne imot  
annonseteksten  
din **HA**



VELG ecco DU OGSÅ!

Tlf. 09 17 51 61



Levende  
musikk hver  
fredag og lørdag

**PIANOBAREN**

Fredag 16. okt.

**ODD og BENT**

Lørdag 17. okt.

Det populære dansorkesteret

**DIXI**

Velkommen!

### ÅPNINGSTIDER:

Tirsdag - onsdag - lørdag ..... kl. 21.00 - 01.00  
Fredag - lørdag ..... kl. 21.00 - 03.00  
Søndag og mandag stengt - Alle rettigheter.

## HA's ANNONSEJAKT VINNER AV MATKURV

### UKE 41

Leif Jon Dahl,  
Ullevås. 23.  
1785 Halden



## Eiendomsmarkedet

### TIL LEIE

#### Hybel

Til leie på Nybøl. 20 kvm. Leie  
kr. 1700,- pr. mnd. + strøm.  
Tlf. 09 19 12 06 etter kl. 16.00.

#### 120 m<sup>2</sup> leilighet

Til leie fra 15. november. Sentralt beliggende på Steimod. Befolkningsstørrelsen samtidig med hytterverier. Egentlig garasje tilgjengelig. Kontakt Steimod, tlf.  
09 12 03 55 kl. 08.00 - 15.00.

2 rom + kjk.  
og bad til leie i Tistedal.  
Tlf. 09 18 22 89.

#### ONSKES KJØPT

Fritidsleilandom  
Steimodningen Son Halden  
(Grimsæter) med utsikt, ønskes  
kjøpt. Tlf. 09 88 17 86.

#### ONSKES LEID

Ektepar med hund  
søker å leie hus i Halden-  
området. Høst landlig 1 g-  
de. Tlf. 060 46 524 23 05 c.  
17.00.

### Hus

Til leie på Steimod.  
Tlf. 09 18 23 72 e. kl. 17.00.

#### Leilighet

på 82 m<sup>2</sup>. To soverom, stue-  
duas, wc og to bader. Kabel-TV.  
Tlf. 09 18 16 90 etter kl. 18.00.

#### Ledig leilighet

på Østre Lile. To rom, kjøkken  
og bad. Tlf. 09 18 05 12 etter  
kl. 16.00.

#### Hus til utleie

på svensk Svinnesund. Kr.  
4.000,- + strøm pr. mnd.  
Bil. nrk. 3632 til kl. 4.000.

#### Billig, moderne mobil. hus til leie

på Steimod, fra 1. nov. 54 kvm.  
best. av 2 rom, kjk., bad, gang  
og vaskerom. Delvis møbleret.  
Ekte innkjøk. Tlf. 09 18 79 51.

#### Koselig kjellerleilighet

på Steimod fra 1. nov. 54 kvm.  
best. av 2 rom, kjk., bad, gang  
og vaskerom. Delvis møbleret.  
Ekte innkjøk. Tlf. 09 18 79 51.

# Eiendomsmarkedet



## TIL SALGS

### SOLRIK NYTTE PÅ KARLSØY I SKJEBERG

Oppført 1949 på ca. 60 kvm, inkl. syvendt terrasse, inneb. stue m/pes, kjøkken, 2 soverom. Festetomt ca. 1000 kvm, med grense inn til fellesterrasse, innlagt strøm, men ikke vann. Annex med 5 m² sengeplasser. Nydelig utsikt mot Karlsøy-sundet. Rett til brygge. Kart vel til marina, buktik og buss. Blivle helt frem.

Prisantydning kr. 550.000-600.000 - ca. 2,5% off. avg.

**K-EIENDOM**  
Halden  
Aars h. Advokat Jon Hestadshus  
Torget 3, 1750 Halden  
Telefon (09) 18 11 00



**ENEBOLIG/TO-MANNS-BOLIG ØVRE KNRDAL**  
Oppført 1968. Grunnfl. 80 kvm, boligarealet 124 kvm. Ombygget til enebolig. Inneneh. bl.a. 1. etg: kjøkken, stue, vaskerom/dusj, wc. 2. etg.: 3 soverom, bad/wc, stue m/pes. Loft i hybel-leilighet. Full kjeller med badhus og ch. bader. Dobbel garasje. Festetomt ca. 1360 kvm, mest busker, trær og plen. Kart vel til skoler, forstilling og Festningene.

Prisantydning kr. 640.000,- + 2,5% off. avg.

**K-EIENDOM**  
Halden  
Aars h. Advokat Jon Hestadshus  
Torget 3, 1750 Halden  
Telefon (09) 18 11 00



## RESTAURERINGS-OBJEKT

### BOLIG YSTEDE

Grunnflata ca. 55 kvm, boligarealet ca. 75 kvm, 1. etg: gang, wc, kjøkken, soverom og stue, 2. etg: gang, stue, kjøkken og soverom samt dør. Kjeller gjennomført med bultikkakalk og 2 rom. Flott selveiromt på ca. 1800 kvm. Utv. prisantydning kr. 300.000,- + 2,5% off. omk. Vigning fredag kl. 16.00 - 18.30.

**K-EIENDOM**  
Halden  
Aars h. Advokat Jon Hestadshus  
Torget 3, 1750 Halden  
Telefon (09) 18 11 00

## TIL SALGS

### Eldre hus

til salgs i Barperberg sentrum. Tlf. 09 88 17 08.

### Enebolig

Midi i Arendal, seilige. Opplysningsnr. i Tlf. 09 19 91 89.

### HABO-leilighet

i Tistedal selges natt. med hvertavg. avg. Tlf. 09 19 16 89.

**Pen 4-roms leilighet**  
m flott utsikt og garasje på Vallefjellet til salgs. Inngått myndighetsavtale.

Kort vei til marina, buktik og buss. Blivle helt frem.

Prisantydning kr. 550.000-600.000 - ca. 2,5% off. avg.

**K-EIENDOM**  
Halden  
Aars h. Advokat Jon Hestadshus  
Torget 3, 1750 Halden  
Telefon (09) 18 11 00

**Star moderne enebolig**

i Glommens Lillestrøm selges. Bygget 1988. Søtt beliggenhet, Høy stand og prisklasser. Bill. m/rk. 8936.

**Delvis nyopp. leilighet**

90 m². Flott utsikt, her har bygget, stort skurutdragning. Prisantydning kr. 190.000. Tlf. 09 18 69 62.

**RESTAURERINGS-OBJEKT - TABERNAKLET - TISTEDAL**

Belingg. i Halden. Gardiner, Vennermeier, delvis innsyrlig, sentralt i Tistedal. Selveisromt 250 kvm.

Prisantydning kr. 100.000,- + 2,5% i eff. avg.

**K-EIENDOM**  
Halden  
Aars h. Advokat Jon Hestadshus  
Torget 3, 1750 Halden  
Telefon (09) 18 11 00

**RESTAURERINGS-OBJEKT**

sentralt i Tistedal. Stort utgang til gaten. Kart vel til skoler, forstilling og Festningene.

Prisantydning kr. 640.000,- + 2,5% off. avg.

**K-EIENDOM**  
Halden  
Aars h. Advokat Jon Hestadshus  
Torget 3, 1750 Halden  
Telefon (09) 18 11 00

## TIL SALGS

### Elderhus

til salgs i Barperberg sentrum. Tlf. 09 88 17 08.

### Enebolig

Midi i Arendal, seilige. Opplysningsnr. i Tlf. 09 19 91 89.

### HABO-leilighet

i Tistedal selges natt. med hvertavg. avg. Tlf. 09 19 16 89.

### Jan G. Lilledal

tilbyr...\*\*

Stentral i Tistedal

ner av bernehjem. Enebolig - oppført omkring årstidensleilet, til ca. 120 kvm boligarealet m/ bl.a. 2 kkr, 2 stuer, dusj, vaskerom, wc, stor kjøkken, garasje og usd. Del av utv. innevekket garasje. Større påkostninger må påregnes. Overtagelse straks. Finansierbar. Prisantydning kr. 170.000,- + off. omk. nr. 5415. Langdag torsdag kl. 18.00.

**Jan G. Lilledal A/S**

Stora Asker  
eiendomsopplysningsforening

Bustadtorget 5 - Halden

Tlf. 09 19 40 30 - 09 18 48 33

Hans (etter kontord) aut. annonsesvarer kl. 09 18 48 33

## TIL SALGS

### Leilighet

i Knarrel (4-marmersleilet) 3 rom + kkr. i 1. etg. Delvis nyopp. Ny veranda. Kabell-TV. Stor leikeplass. Husleie kr. 1200,- pr. mnd. Belges kr. 300.000,- Tlf. 09 18 13 27.

### Hus

til salgs på Fosslelskka. Frittstående villa med 3 rom. Etasjer, garasje, vann, klo. etc. kan ordnes. Tlf. 09 18 69 33.

**JGL**  
*Jan G. Lilledal  
tilbyr...\*\**



### Livsløpsbolig Nybo

Seilet av barneværing med beliggenhet på 740 kvm selveirom. Oppført 1989. Høi ca. 102 kvm m/bla. Stue med utsigten til terrasse, kjk., entré, badwc, vaskerom og 2 soverom. Oppvarming: Varmekollektiv. Finansierbar. Prisantydning kr. 560.000,- + off. omk. nr. 18 185.

Langdag torsdag kl. 18.00.

**Jan G. Lilledal A/S**

Bustadtorget  
eiendomsopplysningsforening  
Bustadtorget 5 - Halden

Tlf. 09 19 40 30 - 09 18 48 33

Hans (etter kontord) aut. annonsesvarer kl. 09 18 48 33

**Bystiftet 22. oktober 1992**

A/S Halden Boligbyggelag HABO Nils Stabsgt. 1 - Tlf. 09 19 18 21 88

## HALDEN

Stor koselig enebolig på fln naturformet selges. For visning tlf. 09 18 29 33, helst et. kl. 18.00.

## MARCUS THRANESGT. 4

Boligelendom oppført 1939 i to etasjer med grunnflate 143 m². Begge etasjer har oppr. til leilighet innen. stue, soverom, kjøkken, bad, wc, bod og entre. 1. etasje benyttes som en leilighet og har i dag kun et kjøkken. Stort loft og full kjeller bla. med garasjeplasser for to biler.

Festetomt 824 m² pent opparbeidet med plen, frukttrær og busker. Elendommen er velholdt.

1. etasje er ledig for kjøper. Overlagese etter nærmere avtale.

Henvendelse: Advokat Karl F. Arnessen,  
Wiel's pl. 2  
1771 Halden, tlf. 09 18 13 51.

## BLI MEDEIER I BORETTSLAG

Leilighet	Rom	Kvadrat	Ferie	Fra	Åpen	Antall	Avlast
MELLSUBSTIGATE	B-3 rom	81,2	3,200	119	554.000	260.000	09 18 24 96
Ned Stabsgate 2	3 rom						
GRANULIA Møllestuve 32	B-4 rom	100	3,200	119	700.000	260.000	09 19 10 07

**Bystiftet 22. oktober 1992**

A/S Halden Boligbyggelag HABO Nils Stabsgt. 1 - Tlf. 09 19 18 21 88

## TELEFON 09 18 22 00

### ENEBOLIG MED BUTIKKLOKKE OG UTLEIEMULIGHETER



Bygget 1931 tilbygg 1957. Totalt 165 kvm med omkr. 1500 kvm selveirom. Etasjer med 2 rom, hver med utsigten til leilighet med gang, wc, bad, kjøkken, 2 soverom. Eigen inngang til leilighet i 1. etasje har 1 soverom i 1. etasje eller gang, kjøkken, soverom, kjøkken og bad. Denne inngang til stor butikklokke. Stort uthus med til garasjen ved beliggenhet. Beliggende i landområde omgitt av flere bolighus i området. Idyllisk beliggenhet med nære forstilling og festningene.

Prisantydning kr. 580.000,- + 2,5% omk.

### 1/2 PART AV TOMANNSSPOLIG LÅBY

Bygget 1954, borflate 90 m², festetomt 522 m². Full kjeller, 1. etasje har gang, kjøkken, stue med utsigten til leilighet med gang, wc, bad, kjøkken, 2 soverom. Beliggende i attraktivt boligområde med kort vei til skoler, post, bank og butikker.

Prisantydning kr. 275.000,- + 2,5% omk.

### SELVEIERLEILIGHETER DAMHAUGEN

Vinner Langdag torsdag 17. oktober kl. 13.00 til 15.00 Damhauggaten 6 og 10

**HALDEN SPAREBANK**

**EIENDOMSMEGLING** 4%

Bev. h. Adv. Ola M. Ohgren  
Megler Adv. fulm. Karl Rimmoeid  
Wiel's plass, 1750 Halden

## Få varmen i hus før det blir bikkjekaldt

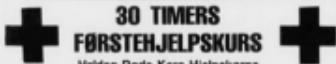


Når dagene blir kortere kommer kolda. Da er det på tide å starte opp fyringsesongen. Ring oss – din lokale fyringseksperter – og bestill parafin eller fyringsolje i dag! Vi gir deg mer varme for pengene med ESSO Økonomi-kontroll. Det reduserer oljeforbruket med opp til 20%. I tillegg kan du betale månedlige rater med ESSO Fyringskonto. Utan renter og gebyrer!



Karl E. Syvertsen – 1750 HALDEN  
(09) 17 50 60 – Mobil: (094) 08 846

### UNDERVISNING



Halden Røde Kors Hjelpekorps

startar kurs for alle interesserte, tirsdag 20. okt.  
kl. 18.00 på Røde Kors Hus, Busterudgata 23.  
Avgift kr. 50,-. Velkommen!



HA  
HALDEN ARBEIDERBLAD

### RYDDESALG!

- DIV. UKURANTE VIPPEPORTER
- SMÅ VÆGRÅ TAKSTOLER

**KARLSHUS-  
GARASJENE A/S**  
Tlf. 09 28 42 22 - Råde

### LEDDPORTER direkte fra fabrikk

Prislista inkludert:  
250 x 210 komplet, FURU  
**kr. 3.000,-**

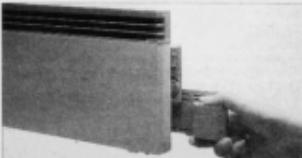
(inkl. mva.)  
Portatt, leverer vi også!

**A/S REX**

Tlf. 09 92 27 80 Fax 09 92 29 62

### SIEMENS

Den beste pengeplasseringen  
krever minst plass



Med Siemens Spareplugg kan du redusere dinne utgiftene til elektrisk romoppvarming med opp til 30%. Denne pr. en langt høyere "rente" for din spareinvestering enn den du i økse. Mir i bank.

Siemens Spareplugg har en avansert, elektronisk hjelpe med innbygget hukommelse. Den gir automatisk temperaturstigning i de forskjellige romene etter din dagrytme. Du er sikret jens og behagelig komforttemperatur når du ønsker det, og automatisk spennetemperatur når du sover eller er ute.

Sparepluggen kan enkelt plugges inn i alle Siemens 2NC7 varmeovner med elektronisk termostat.



**Claf Hansens Etif**, d/s  
ELEKTRISK INSTALLASJONSFORRETNING  
Svensksgt. 8, Halden Tlf. 09 18 19 06

### UNDERVISNING

## KOMPETANSEGIVENDE ADR KURS



### KURSET PASSER FOR :

- sjåfører
- lager/spedisjons personell
- andre som behandler farlig gods

Kursdager: Fred. 23.10 og lørd.  
24.10.

TELEFON 09 151111  
mellom kl. 8.30 - 16.00

**TANGEN**  
TRAFIKKSØKLÆR

### SVINESUND CENTER

V.BROEN

TLF. 095 46 526 400 96

**ÅPENT:** Mand.-lørd. kl. 10-18. Søndag kl. 11-18

Velkommen til vår kjøttdisk med  
mønsterlig betjening. Her finnes et rikt utvalg  
til faste priser. Her pris. eks. pd:

**FERSKT SVINEKJØTT:**

RIBBE pr. kg

**29<sup>90</sup>**

SNITZEL pr. kg

**74<sup>80</sup>**

NAKKE-  
KOTELETTER pr. kg

**39<sup>80</sup>**

**FLESKEBEN EKSTRA BILLIG**

CHAMPIGNON pr. bx.

**2<sup>90</sup>**

MATRIS 5 kg

**26<sup>90</sup>**

HONNING 450 gr.

**9<sup>95</sup>**



### KJØTTDEIG

50% OKSE  
50% SVIN

**49<sup>90</sup>**

Pr. kg

KYLING pr. kg

**23<sup>90</sup>**

POMMES FRITES Felix 800 gr.

**14<sup>90</sup>**

## SALG

**Parabolpakett 1**  
80 cm Astro ..... FRÅN 1995,-

**Parabolpakett 2**  
80 cm D 2 Mac ..... 3995,-

**28" Stereo TV** ..... 4995,-

**Video**  
In screen display (3495,-) ..... 2495,-

**Bilstereo**  
Bleueupunk Peris RDS (2495,-) ..... NU 1995,-

**Bilstereo**  
2x25 W. sjalsvokende (1495,-) ..... 895,-

**BILSTEREOFÖRSTARKARE**  
240 W med subtiler (1495,-) ..... 895,-

**CD-Voxplakket**  
Blaupunkt Radio, kasset (1495,-) ..... 3995,-

**TV 2 antenn, NERK**  
FRÅN 198,-

**Videoband**  
3 linn 3 stck Max. 10 gr. kund (29<sup>90</sup>) ..... 29<sup>90</sup> pr. stck

Oppet alla dagar



RTE RADIO-TV AB,  
Tidsskriftet, Svenskund  
Tlf. 095 46 526 40 184

### UNDERVISNING

#### Velkommen

til Musikkhusetraheage (4-7 år),  
Oslands-tiderdag kl. 10.15 - 11.30, frg. 15. oktober 1992.

Plansentralvisning. Når le-  
digde timer blir kl. 14.00.

... til tante ... Karin

Henn, Karin Lykke-Sæst.

Rodvenen 20, Tlf. 09 18 43 34.

### TIL SALGS

#### Drekiktig varmhjemmesalg

• god stamme gratis til leie el-  
er rimelig til salgs.

• til 16.00 16.55.

**MERCEDES OG BMW BILDELER**  
NOVUS SYSTEMS AS ALV  
I HØST OG NYTT  
PRISREDUSJ. 10% (LENGRE GARANTI)

**STAR BILDELER** - Tlf. 09 95 00

### KORRUGERT SLATPLATER!

I standard lengdeplater i for-  
genne sort og nært. Pris kr.  
27,- pr. kg. eks. mva.

**KJEMPETILBLUD!**  
Takplater plater kom kr. 65,-  
pr. kg. eks. mva. Ekstra-  
pris på bestig og festemate-  
riale.

**BILLIG!!**  
5" takrenner i forgene sort  
og hvit. Pris kr. 22,90 pr.  
m. eks. mva.

**E. HOFFGAARD A/S**

Styrkeveien 6

Kjellbergstræde 1650 Sollentuna

Tlf. 09 94 72 11

Ferieperiode uks 28 - 29.

**TIL SALGS**

**KJØKKEN**  
KJØKKENINNREDNING  
BADEROMSINNREDNING  
SKYVEDEURSGARDEROBE  
KURVSYSTEIN  
FOR GARDEROBER  
Se vår utstilling:

**Snekkere...**  
....kjøkken

**Staal & Sonn AS**  
TRYKKEFAKSIMILE

Tlf. 09 19 10 44 - 09 18 33 09  
v-Stangskovene A/S  
Tistedal

**TIL LEIE**

Oscor Marine

Vi har ledige opplagtanner  
ute og inne.  
Vi tilbyr også lakking på  
båter, biler m.m.  
Tlf. 09 16 08 80.

**ARBEIDE UTFØRES**

Dansemusikk

To-mannskontrakt.  
Tlf. 09 15 37 08. Tlf. 09 14 71 24.

**GULVSLIPPING**

av mato og skjækku gulv.  
**HALDEN GULVSLIPPING**

Uten: Tlf. 09 18 30 87 dag og natt

**Rydning av kjeller  
og loft**

samt bortkapping av appel og  
alt annet forfallende arbeide ut-  
føres rim. Tlf. 09 19 02 88. Jan  
Erik Størmyr.

**LEDIGE PLASSER**

**Dirigent søker**  
til damekor i Røkkestad.  
Henry Holst, tlf. 09 22 33 30

**Ekskursjon jobb?**

Hva du kan tjene pr. uke til å  
søke til ekskursjon? Hvor du  
bør og til? For info.  
Tlf. 09 25 04 50

**Selger med  
ambisjoner**

God fortjeneste i direkte-  
salg av kapitalvarer.  
Fast ansættelse, opplæring,  
selgerestreng og opp-  
følging.  
Tlf. Hovedkontor: 09 87 71 40.

**TIL SALGS****Pelsved**

Grov høyde 80 cm. og noe smi-  
ter til salgs. Tlf. 09 19 52 08 et-  
ter kl. 19.00.

**Huseby-gulv**

Nedstrand. Flomsgulv i stort ut-  
stall til svært hyppig pris. Di-  
rekt fra produsent. Utstilling i  
Oslo og Fredrikstad.

**HUSEBY SAG A/S**

Osby - Fredrikstad.  
Tlf. 09 33 21 29. Fax. 33 02 88.

**Kjøkken, bad og garderober**

Kjøkken til baderom  
Hjemmekarusell for oppbevaring og  
pratitut gratis!



**Kwik**  
KJØKKENCENTER  
ÅPNINGSTIDER:  
Mandag - fredag  
10.00-18.00  
Lørdag  
10.00-16.00  
\*Toppstund: 14.00-16.00  
Døveren 18, Risøya 1620 Fredrikstad  
Tlf. 09 33 57 77

Finansiering  
ordnet

Vinterforsyning av poteter og kål, kr. 1.50 pr. kg. til salgs.  
Tlf. 09 26 72 41 09 26 52 90 e. kl. 17.00.

**BRUKTE BILDELER**

Godt utslag i mange girkasser, dynamoer, startere, mellomskalter,  
drivaksler, radiatorer, nye radiatorer, dører, brukte sommer- og vin-  
terdekk m.m. Bettelv. Loddagsporet.

**BILDELELAGERET A/S**

Baneveien, Haflund v-Gapstø - Tlf. 09 16 61 55

**ARBEIDE UTFORES**

Klipp ut ----- klipp ut ----- klipp ut  
**Alt i småskader, rust og lakering**  
utløses til rimelige priser. Kontakt Harald det kan lønne seg.  
Tlf. 09 28 11 26 mobil 031 010 232

Klipp ut ----- klipp ut ----- klipp ut  
**LEDIGE PLASSER**

**SELVSTENDIG SELGER  
MED LEDEREGENSKAPER**

Distrikt Østfold Aremark.

Gode øvnersevner. Fast ansættelse.

Gode forhold til kollegene, ledelse, pensjonatskurs m.m.  
For nærmere informasjon og avtale om kontraktssigning i dag eller i  
morgen på Tlf. 09 18 39 79 kl. 10.00-18.00.

**INTERVJUERE**

Nielsen Norge a/s søker kvinner/menn til skjematiske in-  
tervjuarbeid i følgende kommuner(r): **HALDEN, ARE-  
MARK**.

Vi kan tilby: Variert deltidarbeid

Kontakt med mennesker i alle samfunn-  
slag

Honorar pr. intervju pr. skjema

Instruktiv opplæring pr. post.

Du må være nøyaktig og ha evne til kontakt med alle  
slags mennesker.

Send snarest en kortfattende søknad til oss og du vil  
få tilsendt nærmere informasjon.

**Nielsen Norge a/s**

Kjelsåsveien 160

Postboks 100 - Kjelsås

0411 Oslo.

**Avdelingsansvarlig**

**SØKES TIL VÅR VERO MODA AVD.  
I HALDEN.**

Hvis du er motebavisst, trives med  
kundebehandling har «stål-på-humør»  
og kan tenke deg å ha ansvaret for  
VERO MODA-avdelingen hos oss, da  
kan du være den person vi søker.

Skriftlig søknad innen 22. okt. til  
Harlem Match, postboks 163, 1890 Rakkestad,  
evt. tlf. 09 18 82 00 v-Heidi Dahlén.

**Harlem Match**  
**VERO MODA**

**LEDIGE PLASSER****VERKSMASTER**

Serviceinnsats og selvstendig bilmekaniker med verks-  
master-godkjenning søkes til series bilforetning.  
Bill.mrk. -8633- til eksp.

**PELIAS Norsk skadedyrkontroll**

ble etablert i 1985 i Hovedkontoret i Elverum. Vi er spesialister på  
bekjempelse/kontroll av skadedyr i bedrifter og private huse-  
holder. Vi tilbyr viktige salgsområder til skadedyrkjemperne innen  
landbruket. Vi er i dag markedsleder på dette området i Hedmark og  
Oppland. På grunn av ständig økende oppdragsmengden søker vi etter

**SERVICEMEDARBEIDER**

Denne vil få ansvaret for oppfølging av eksisterende og  
framtidige kunder i sitt distrikt.

Vi legger ikke avgjørende vekt på din utdannelse, men  
erfaring og kjennskap til norsk landbruk er en klar fordel.  
Etter en prøveperiode vil det bli gitt gode betingelser for en  
som er lønnevillig, kvalitetsbevisst og ikke har noen 8-4  
holdning. Du vil få en meget god opplevelse/opplæring.

**SALGSKONSULENT,  
Østfold fylke**

Som seigert hos oss vil du få ansvaret for ditt eget distrikt.  
Arbeidet vil bestå i å drive oppsøkende salg av våre fjerner-  
ster H til landbruks- og næringsmiddelindustrien. Disse  
fjernerstrengelesnes av meget høy kvalitet til konkuren-  
tsedyrkjennere. Vi legger ikke avgjørende vekt på din  
utdannelse, men erfaring fra salg og kjennskap til landbruket  
er en klar fordel. Du er meget selvstendig, resultat-  
orientert, 100% zengig og har orden på deg selv. Du er  
kontaktskapende og har lett for å skape tilst. Du har vært  
over 25 år. Gründig opplæring vil bli gitt.

Nærmere opplysninger får du ved å ringe daglig leder Tor  
Harald Svendsen på tlf. 064 15 736.  
Selknadsvillett vil viene 1. november 1992.

Seknad og attestat sendes:

**PELIAS Norsk skadedyrkontroll,**  
Rudolf Nilsens vei 13, 2400 Elverum.

# østfolds største bruktmarknad

- nå alene i Askim

**BILER**

**FORD SCORPIO 2.0i GL** 80 mod-  
ell, sort, vel. softak, 39.000 km.  
La. mm. ev. mykste. Finans. Tlf.  
09 16 70 90 kl. 09 36 88 22 (kreid).

**FIAT MUD. DATUMEN CHERISH**, Ly.  
la. blå, 1.000 km. Drek. 09 36 71 22 (kreid).  
**FORD CONSUL GT** 2.3 mod. 73  
km. blå stand, noe arbeid gjortsette, kr.  
3.500,-. Tlf. 09 16 87 21 kl. 18-18.30.

**DATSUN 72 mod.** 180 B til vegn til  
salg. Tlf. 09 16 45 98 kl. 17-19

**SEAT 127 DATSUN PICK UP** vist  
med 4x4. Tlf. 09 36 71 22 kl. 18-18.30

**DAATSON PICK UP** 1980  
bil, pent, merket, meget bra stand.  
Salgspris 27.000,- Tlf. 09 36 74 72

**STRÖMBERG 77 mod.** Escort II tur-  
bo, 1.600 km. Blå. 09 36 71 22 (kreid).  
Sommer, vinter, vinter, vinter, vinter.  
Sommer, vinter, vinter, vinter, vinter.  
Sommer, vinter, vinter, vinter, vinter.

**HENNINGSEN JEREMY** Mazda 323 1.5  
GLX, 90 km. 1990 modell. Et opp-  
gradert interiør, veldig mykst.  
Tlf. 09 36 71 22 kl. 16

**OOLP C 92 mod.** mørgr. sortak.  
Spesiell bil, her sees. Tlf.  
09 36 58 75 et. kl. 18.00





SUZUKI FX 50 delmoped selges kr. 500,- Tlf. 99 32 42 24 et. M. 23.

MOPED HONDA SCOOTY 87 mod. med elektrisk start og bremse kr. 600,- Tlf. 99 18 99 37 et. kl. 17. Tlf. 99 89 99 47.

MOTOR CR600 gokart Honda CR 125 1984 mod. Pen og i brug stand. Tlf. 89 89 12 90 kl. 15-16 00-09 03 47 et. kl. 17.

SUZUKI OR 650, 85 mod., selges kr. 18.800,- Tlf. 911 03 043 et. kl. 19 19 52.

SUZUKI GP 100, 82 mod. Nytt og nye ekstra deler. Meget pen syk katal. m.m. Selges kr. 9800. Tlf. 99 18 24 03 et. kl. 16.00.

SUZUKI GS 410, 82 mod. mædefoto motor kr. 8000. Tlf. 99 19 16 76.

## BÅTER

14 FOT LETTFLYPLANERET jelle-  
ratt, kontroll og båtsæde, kan ses  
for tank og ustyr. Tlf. 99 39 59 99  
99 18 89 54.

10 FOT WITHE RT 3500E Tlf.  
99 08 06 77.

SELEJEPPLØFIR 2,5 liter. 1 stk. Har-  
dskal. 1 stk. Løft. 255 selges  
kr. 110,- Tlf. 99 39 59 99 et. kl. 18 89 54.

SEWUNWIN 1974 mod. m. motor og  
Ekstræde. 1980 mod. G410. 32 liter. og  
bælterne til salgs kr. 35.000. Tlf.  
99 48 47 08 et. kl. 16.00.

YAMAHA 20 hk pålægsmotor. 86  
mod. meget pen. Lite bruk. Selges  
kr. 10.000,- Tlf. 99 38 28 99.

YAMAHA 20 hk pålægsmotor. 86  
mod. meget pen. Lite bruk. Selges  
kr. 10.000,- Tlf. 99 38 28 99.

TRENSNERKE 22' med vand-  
skjerm/teleop. 1976. 19t satte diesel,  
fristek. virker propell. Blv def.,  
lager på væske. Tlf. 99 39 44 39 -  
99 16 42 43.

26 TRESNERKE i bra stand invek-  
ketode, 2000, walkie talkie, selges  
kr. 10.000,- Tlf. 99 39 24 22 et. kl.  
16.00.

27 FOT TRENERSKE, vedholdt og  
godt utstyr. til salgs kr. 30.400,- Tlf.  
99 18 64 43.

MARINA S-12 til bemand m/23 Et  
tresnerke. s. rør. Tlf. 99 39 12 91 67.

SCANDI QUEEN 24 HC 80 mod. VP-  
140/580. ny kaleje, god st. BIHET-  
PRIS. Tlf. 09 09 49 95

TRÆSFÆRJØRD 22 kl mod. meget  
velholdt, nærmest og kaldt; varn.;  
delsvarmer; stereoom. "Fisker-  
frit" med udstyr. Tlf. 99 12 99 50 kl.  
8 - 15. 99 85 56 et. kl. 16.00.

HØJMEPHISI Delta 19', mod. god  
dæk, vindskj. ledning, udmot.  
Belges kr. 16.000,- virkelig svært. Tlf.  
99 38 16 et. kl. 16.

GOLDEN STAR 16'. Johnson 70 hk,  
82 rard., til s. kr. 45.000,- Tlf.  
99 25 50 74.

OFGAFLAGSHENGER til 28-34 fot.  
2200 kg. til salgs til højstbytende.  
Tlf. 99 32 92 25.

9,9 HK JOHNSON 1990 mod., glets  
og godt. 100% børneste, rostet.  
Selges kr. 9000,- Hvisker bort og  
sælger. Tlf. 99 37 38 10.

## DVR

LITEN KATTUNGE, RØD, gal-  
luret og sort-stripet, mål gis best  
ogs. alder. Tlf. 99 39 87 09.

SHIH TZU hårhund 3 1/2 år, smil  
og børkig, til salgs. Tlf.  
99 14 27 21

JAKT/HAMILJEHUND Beagle.  
14 uker grøn. eng. NICK, t.s. Tlf.  
09 18 68 97.

AMERIKANSK COCKER gult 4  
mnd. Bredsig, hvert gennyt. Smgt.  
Kontakt os om pris og hvil. Her-  
sikring. Kontakt os om pris og hvil.  
Hund. Kontakt os om pris og hvil.

GOLDEN RETRIEVER, til salgs  
a præs. HWD fra og udvælgte  
farstre. Reg. NKK. Ven. et. Tlf.  
99 87 80 40.

SMÅ RIVTE RAMSES, japanisk  
spanskhaibærer, sælges. Tlf.  
09 22 78 34.

DVERGO OG ICANINDACHVAL-  
PEN, lang. sort og koerhørst. Et  
hurtigt og godt dverg. Kontakt  
Kens. Tlf. 09 46 520 42 0300.

JAPANSK SPIDSHUND. Lydig og  
pen. 3 år. selges nogenst. Tlf.  
99 18 78 25.

PEN GORDON SETTER til salgs  
kr. 2.000,- Gode 30-40 cm. 22 kværlidet.  
Tlf. 09 12 03 16 et. kl. 20. 99 25 22 32.

GORDON SETTER VALPER fra  
stammebane, til salgs til jegere. Lev-  
tids-tre. Tlf. 99 14 37 94 et. kl. 20. 99 25 70.

3 brakker gis bort med ønsk  
kontakt os. Hele i skinn. Tlf.  
99 13 26 25.

TRÅ-TILAKTOR med løssekappar-  
at og bruges dækkevogn med  
plastkrammer. Tiller 90 kg. Kontakt  
Yasushi. Tohatsu. Honda eller lign.  
ændres køpt. Hvisker Frede John-  
sen. Bussen. 1625 Marstrand.

V1 RYDDEH FRA LØFT til kjeller,  
kjøpes også døssted. Tlf. 09 34 88 04

HILBANE ønskes køpt. garni-  
serne og noe dekkede Fleischman,  
Kremkorn, m.m. Hvisker. Tlf. 09 32 74 68 et-  
terkl. 09 14 00 00.

VI HAV. 2 NYDELIG PAPIGUN-  
GATER igjen. Kun ser her. Tlf.  
99 38 03 72

TISTEBANK SPANIEL og Lhasa-  
Apso valper til salgs. Ler. parav-  
nats. Velat. Reg. NKK. Ven. Tlf.  
09 32 86 42.

BADGIVEN, ikke konk. eller  
størrelse, ønskes köpt. Tlf.  
09 32 99 35.

DUNDUS, salong. ønskes køpt  
egentlig, hvil. antikk. Styrvel  
Skjærtaklett. viHæysvarnet. Kontakt  
oppskrift. Tlf. 09 28 02 66 et. kl. 12.00-18.00.

KOLLINSKASCHADEDE og delte  
dele av kinesiske mandarin kaperes  
hoved og hale. Kontakt os om pris.  
Tlf. 99 14 18 26 - 994 53 52.

BRUTT GULL OG SØLV kjøpes  
kontakt os. Bergsbo Mynthuset,  
Olav Haraldsrøyspl. 60 wypunktet,  
et. tlf. 09 15 67 65.

SPÆKKEPOSTOL mitternt 90 mm  
kortslut. ønskes köpt. Tlf.  
09 16 69 99 99.

BUDSBØRE 6 PEDER madsen. Kjøp-  
tes over 4000 kr. Hvisker. Tlf. 09 11 11 14  
et. Catherine. Tlf.  
09 13 19 12 et. kl. 17.00.

BÅNDSSØR stor eller liten. ønskes  
köpt. Tlf. 09 16 93 10 et. kl. 17.00.

STORT SKRIBEVERBORD mæterstør-  
stør. dit. plæmove og duplo ønskes  
köpt. Tlf. 09 13 13 44.

BRUNKTBÅD 11 METER. Brunktbåd  
trænges mest per salg. Kjøpes  
kontakt os om pris og hvil. Hvisker  
Cecilie. Tlf. 99 14 37 94 et. kl. 20. 99 15 75 13. Hense i Østfold.

BRUNKTBÅD HILER. KJØPES kon-  
takt os oppgitt. 78-82 mm. Event.  
mæterstørstør. Hvisker bort. Tlf.  
09 16 93 10 et. kl. 17.00.

BÅD, STØVTL. kr. 20.000,- ønskes  
köpt. All. et. af interesse. Tlf.  
99 39 85 57.

HED LUCAS OG LENE ønsker etter  
at have dem brydervenner. Vi er  
hængere, ca. 8 siler grå, og vejd  
vægten. Kontakt os om pris og hvil.  
Som manneks vil være til din vil ha  
mæder. Interessert? Tlf. 99 25 20 48.

MELLOMSTØRE håndlings-  
dækslerne kr. 400,- 00 velcher. Ri-  
melig.

Tlf. 09 20 26 443 og 09 04 86 114.

## Body Builder

treningssæt 60 velcher. Ri-  
melig.

Tlf. 09 20 26 443 og 09 04 86 114.

AKVAMATISK støren køpt. Tlf.  
99 02 09 25 et. kl. 18.30.

LÆSTERHOLD FORD CARBOO kl. 1  
kr. 600 kr. bælt. Sejren 20 et. kl. 20. 99  
02 09 25 et. kl. 14.00.

GAMMEL SPÆRKØRSER fra 20-  
et. + garnettet størenskap et kom-  
mode o. kjøpt. Pusser gører også  
opp. Tlf. 09 26 02 61 22.

PENT BRUKT SPORTSVOGN i  
skø. kl. 95. Helse. mask. kl. 70.  
Tlf. 09 25 15 28.

JØTUL PEIRONW NR. 3-4 størens  
kjøpes tilsvarende. Tlf. 09 36 56 23.

BUTA SALONO pent brukt.  
armer. Helse. Hele i skinn. Tlf.  
09 25 26 23.

TRÅ-TILAKTOR med løssekappa-  
rat og bruges dækkevogn med  
plastkrammer. Tiller 90 kg. Kontakt  
Yasushi. Tohatsu. Honda eller lign.  
ændres köpt. Hvisker Frede John-  
sen. Bussen. 1625 Marstrand.

VINTERTELTL. til caravagn  
med brakte. ønskes köpt. Tlf.  
09 18 08 26 et. kl. 08. 99 08 780.

BILER. KJØPES KONTANT. Tur-  
Helse. Kontakt os om pris. Tlf. 99 18 11 22.

PENT BRUKT SOMMERBUMAD  
dækkevogn (hengesvogn) med  
4x4-aksler köpt. Tlf. 99 18 09 04.

BUKA-TRAILER. kjøpes og  
prøves. Kontakt os om pris.  
Tlf. 09 26 02 44 03.

KURANT BRUCHT. kjøpes kontant.  
Bælt. Helse. Bælt. Tlf. 09 39 08 16.  
Hans Wierschel. Kreftingen 26.  
9000 Fredrikstad.

BRUKT GULL OG SØLV kjøpes  
Gull og Sølvsmeset. Nygaardt.  
Fredrikstad. Tlf. 09 31 31 10.

THROUNDER HILER! Pris! 18-  
19.000,-. Kjønt, hemer, eng, et.  
99 26 08 93 42 dag. Tlf. 09 26 14 00  
et. kl. 14.00-18.00.

SKAL DU SELGE BILEN DIN?  
Kontakt os, vi ordner det hurtig  
og gratis! Østlandets Bilauktion.  
Bælt. Tlf. 99 28 58 00.

BILD. 30.000,- kjøpes kontant. Øgå  
skadeforb. Tlf. 09 28 62 54 - 02/4  
04 564.

EUR-PALLER kjøpes. Kontakt  
os. også dækkevogn. Full-service.  
Frederikstad. Tlf. 09 39 03 91, mobil  
030 66 886.

KURANT BRUKTBL UNDER kr.  
30.000,-. et. kl. Kontant. oppgitt. Tlf.  
09 31 31 01.

SKAL DU SELGE BILEN DIN?  
Kontakt os, vi ordner det hurtig  
og gratis! Østlandets Bilauktion.  
Bælt. Tlf. 99 28 58 00.

BILD. 30.000,- kjøpes kontant. Øgå  
skadeforb. Tlf. 09 28 62 54 - 02/4  
04 564.

KURANT BRUKTBL under kr.  
30.000,-. et. kl. Kontant. oppgitt. Tlf.  
09 31 31 01.

SKAL DU SELGE BILEN DIN?  
Kontakt os, vi ordner det hurtig  
og gratis! Østlandets Bilauktion.  
Bælt. Tlf. 99 28 58 00.

SKAL DU SELGE BILEN DIN?  
Kontakt os, vi ordner det hurtig  
og gratis! Østlandets Bilauktion.  
Bælt. Tlf. 99 28 58 00.

EUR-PALLER kjøpes. Kontakt  
os. også dækkevogn. Full-service.  
Frederikstad. Tlf. 09 39 03 91, mobil  
030 66 886.

KURANT BRUKTBL under kr.  
30.000,-. et. kl. Kontant. oppgitt. Tlf.  
09 31 31 01.

## ØSTFOLD BRUKTMARKED

Annonsen skal  Til salgs  Ønskes köpt  Byttes  Gis bort

Innrykningsdager:

Navn:

Adresse:

Poststed:

Boks 113 - 1751 Halden



## PRIVATTELEFONER:

### Hjemmekontakten:

Erkosen, Hanne, journalist. 09 18 85 09

Halkvorsen, Sølvi, journalist. 09 18 85 09

Hansen, Arild N, journalist. 09 18 31 59

Johansen, Arvid N, redaktør. 09 18 31 97

Nielsen, Ingvor, journalist. 09 18 50 47

Olsen, Øyvind, journalist. 09 14 17 43

Petersen, Irene, journalist. 09 18 62 68

Rennehaugen, Kåre, redaksjonschef. 09 00 86 992

Mobilt. 09 18 55 85

Slette, Jan Erik, journalist. 09 18 21 68

Wold, Anders, journalist. 09 18 00 01

Ystrem, Bjørn, red. sek. 09 18 20 46

### Sportsredakjonen:

Nordahl, Ingvor, journalist. 09 18 38 40

Paulsen, Morten, leder. 09 18 77 92

Teléfonovarer med RESULTATSERVICE 020/60 012

### Fotavdelingen:

Brunvold, Arild, fotografer. 09 18 34 92

Mobilt. 09 00 92 966

Johansen, Stein, fotograf. 09 18 80 68

Mobilt. 09 04 65 234

Johansson, Anders, fotograf. 09 19 71 47

### Førretningsavdelingen:

Christiansen, Reidun, kontorjef. 09 18 03 88

Løvhaug, Kjetil, disponer. 09 18 10 10

Diktat. Odd, salgsjef. 09 18 39 96

Øien, Per B., ansvarsjef. 09 18 05 83

Staboe, Sune, ansvarsjef. 09 18 29 79

Vestli, Stein, ansvarsjef. 09 18 04 41

Mobilt. 09 03 65 992

Kontaktkontakt:

Olsen, Asbjørn-Harriet, teknisk sjef. 09 19 31 59

Rærum, Rolf, lakk. 09 18 39 00 01

Eriksen, Knut, vækstmaskin. 09 18 78 76

Haile, Marin, daglig leder. 09 18 62 09

Mobilt. 09 00 00 992

Øre, Telefax. 09 18 16 08 direkte hele døgn.

KONTAKTPERSOEN:

Svingen, Harald Olof. 09 01 11 71

Ørskov, Morten. Mobilt. 09 04 13 709

Tjernnes, Kai. 09 01 12 24

Øre, Telefon. 09 18 16 08 direkte hele døgn.

Øre, Telefax. 09 18 16 08 direkte hele døgn.

Øre, Mobil. 09 00 00 992

Øre, Mobil. 09 01 11 71

# MEGA

BERGLYHALLEN - TLF. 09 19 55 80

Nå kan  
du bruke ditt  
**BONUSKORT**  
på MEGA,  
Berglyhallen



## TILBUDENE GJELDER FRA ONSDAG TIL OG MED LØRDAG

GOMAN <b>MEDISTER-PØLSE</b> <b>KNAKK-WURST</b> PR. KG	900 GR. <b>SURSILD</b> <b>KRYDDER-SILD</b> PR. STK.	DIPLOM <b>DES-SERTER</b> PR. STK.	800 GR. <b>TYTTE-BÆR</b> <b>SYLTE-TØY</b> PR. STK.
<b>49<sup>90</sup></b> ▼	<b>17<sup>90</sup></b> ▼	<b>13<sup>90</sup></b> ▼	<b>12<sup>90</sup></b> ▼
600 GR. <b>TORSK</b> I SKIVER PR. PK.	1 KG F. S. STEKTE <b>KARBO-NADER</b> PR. STK.	800 GR. <b>MULTE-SYLTETØY</b> PR. STK.	<b>NORSKE EPLER</b> PR. KG
<b>18<sup>90</sup></b> ▼	<b>38<sup>90</sup></b> ▼	<b>34<sup>90</sup></b> ▼	<b>16<sup>90</sup></b> ▼
NORSKE <b>TOMATER</b> PR. KG	<b>ENDA EN GRUNN FOR Å HANDLE</b> <b>HOS MEGA. VI HAR ON-LINE</b> <b>TIPPING - LOTTO - MÅLTIPS</b> <i>Nå kan du tippe helt frem til kl. 14.30 på lørdag.</i>		

### JERNVARER

STOR VEDKJELE I KOB-BER <b>398<sup>00</sup></b> ▼	TOPP KVALITET <b>GJÆRINGSSAG</b> <b>349<sup>00</sup></b> ▼	PIZZA <b>GRANDI-OSA</b> PR. STK.	1 LITER RØRA <b>APPEL-SINJUICE</b> PR. STK.
<b>WOKPANN</b> ELEKTRISK VEIL. 598,- <b>349<sup>00</sup></b> ▼	<b>MOCAMASTER</b> 1 LITER PR. STK. <b>798<sup>00</sup></b> ▼	NORDFJORD FERSK <b>KJØTT-DEIG</b> PR. KG	ALLE TYPER <b>LIBERO BLEIER</b> PR. PK.

**P** 500 GRATIS  
P-PLASSER  
Frili serverer rett ut i bilen. Ingen P-plasser. Bygget ut  
gangplasene og øget holdbar for kjøkkenbenyttelse.

ÅPENT:  
**10-20**  
LØRDAG **10-18**

TIPPING - LOTTO  
MÅLTIPS  
MINIBANK I BYGGET

**ALLTID LAVPRIS**  
PÅ ALLE DAGLIGVARER

- Matvaregiganten på Sørifeltet



## Ráðyr i fremgang

Ráðyri Capresio oppfordrer er i fremgang, ikke bare i landet, men også i det europeiske. Vi skal til det mørde Franskrike, der Laurent Chabotin er over en tredepassende har fulgt en rådystamme. Vi følger dyra under paring, fôrel og i kamp om territorier og bestander. Mange vakre naturimpak varker det i denne filmen.

TNT torsdag kl. 18.15



«Skytter»  
Halvor Kleppen

## Kjendiser skyter

TVNorges nye konkurransesprogram «Star shot» har premiøren. En konkurranser i skyteskyting mot en enorm dartskjerm. Programleder er Halvor Kleppen og Harald Sandnes (sønnen fra sonnen-OL). Noen av gjestene skal prøve sine skyteferdigheter, er Ade Skjeldal, Martin Schanche, Anne Marie Olsensson, Britt Eliabeth Haagensen og Benny Borg.

TNT torsdag kl. 22.00

**EØS**-avtalen er framstilt for alt Gros egen fansak. Idéen ble umfanget allerede i 1989, og siden har de tre bokstavene vært den mest brukt forforktelse i norsk politikk. Diskusjonen har vært både hektisk og dramatisk, og utfallet uvisst til det siste. Nå skal EØS-ideen bli virkelighet, om tre firedele av Stortinget hjelper til.

EGL KNUDSEN

I to dager skal de folkevalgte diskutere EØS-avtalen, og først et godt stykke utpå fredagen vil representantene være klare til avstemning. På grunn av dramatikken og såkne helt spesielle betydning vil det skje med nøyopptog. Ingen får denne gang gjennom seg bak elektroniske stemmeknapper.

Avtalen krever dessuten tre firedele flertall, fjordi Grunnevin må endres, og førdi Norway overfører suverenitet til internasjonale organer.

### KAMP OM TUVLERNE

De fleste stortingsdebatter er avgjort på forhånd, gjennom konsensmøllinger og partigruppene behandling. Men ikke EØS-debatten. Fleire av partiene står splittet. Kampen om tuvlerne sjelder vil fortsette til det siste.

42 representanter er der magasinet tatt for de som ønsker å slå avtalen: SV, Senterpartiet, og uttrykte fra Arbeiderpartiet, KrF og FrP. Bare 35 regnes som sikre på forhånd.

# Skjebnedag for Gros fansak



ingen annen sak har statsministeren knastet sterke prestisje til enn EØS-avtalen. Det var han selv som tok initiativ overfor de andre EFTA-landene under møtet i Oslo i mars 1989. Her fra forhandlingsene den gang.

(Foto: Vidar Ruud)

### SPENNENDE

De første vil hevde at stortingsdebatter er god tv-underholdning. Men her kan EØS-debatten er utstrukket. Blåde tilhengere og motstandere av avtalen, er enige om at det handler om den viktigste eksektsaken Stortinget har hatt til behandling på flere tiår. Det ligger dramatikk i luften. Det vil

føregå kamp og utstrekking til det siste. Og utfallet vil være uvisst helt til stemmen er tall opp.

De folkevalgte vil dessuten med sikkerhet ta hensyn til at debatten går rett inn i din egen stue. Ønsk en stortingsdebatt aldri kan bli som et folkefest, så er det i alle fall grunn til å vente fris-

keire ordbruk enn normalt.

Og gjer kaffen klar. Det blir fått tinner direkte debatt, to dager på rad!

**NRK** TV torsdag og fredag  
M. 09.55

**NRK** Radio P1 torsdag og  
fredag fra kl. 10.02  
(med enkelte avbrudd)

# Cher fra Las Vegas

Den moderne kosmetiske kirurgi flagskipet «Cher» viser vi se og høre i en kostumeoppsetning fra Las Vegas i fjer. Den 46 år gamle sjefen har gjort en karriere som mange misunner henne – ikke mindst hennes tidligere man Sonny Bono.

Cher har vokst – ikke bare i sine strategiske rørl, men også som kunstner. Fra å være hablene av dansen Sonny & Cher, har hun gjort en rekke glimmerende solopptredninger i filmer, ikke minst i «Moondust», som han fikk Oscar for.

At hun også har lagt ned mye tid og ikke minst penger på sitt utseende, er slett ingen hemmelighet. Hun vedgir artig og stellt at hun har gjort vise «korrektsjoner» (som slikom-kirurgene kaller det), men som hun ser. Hver et det i Hollywood som ikke gjør det? Poenget er at inngrepene for hennes del er sværtvillig vellykkede...

Med et bra band, flotte dansere og utrolige kostumer fremfører hun en raffinert blanding av gamle og nye nummer, blif-blåff, fra Springsteen, «Tougher Than The Rest» til «I Found Someone» og «If I Could Turn Back Time». Livespellet inntredes i sammenheng med tilsammen 13 låser.

TNT torsdag kl. 21.00

Cher sjunger i live-oppsetta fra Las Vegas



GUIDEN  
Gangsterfilm  
FILM

Fra gangplaten som han fikk en stor rolle i, til en gangplatt med bildet av Roy Scheider som gangsteren med bildet av «The Seven Up». Filmen fra 1973, er en veldig grøpe innen New York-politiken som kan sette deg vant til en annen klanden. Roy Scheider som vell politisk. Filmen byr på mange stanser.

TNT torsdag kl. 20.00



Richard Burton Jørgen  
drevner på TNT

TNT torsdag kl. 22.00

### RADIO P1 TORSDAG

17.00 Dilemmaprogrammet 18.00 Dagssynt etter 18.55 Varmesending 19.00 Dagssynt 19.02 Samfestimmen for de minste. R. Hama for barna 19.30 Konsert med «Kontinentet» 19.30 Å podkast i kveld. Norsk Komponistforening 75 år. Jubileumskonsert. Bergen Filharmonikk. 20.00 Norsk komponistforening. «Sinfonien» av Ludvig Ingens Jensen. Spesiell av Niels Henrik Asheim. 21.30 Øyvind Børresen blir til forstegangen av norsk poesi. R. 21.40 Kveldsmøte med «Hvitserket» 21.45 Høstsesongen fra Salmenes Isok 21.50 Varmesending 22.00 Dagssynt etter 22.00 Janne Vaara. Vinter Ering 22.30 Varmesending 22.30 Bla minutter 23.30 Håliblå til næven. Tradisjonsmusikk for nybegynnerne 23.30 Varmesending 00.05 00.45 Nattredning 00.45 Dagssynt 01.02 Nattredning 02.00 Nattredning 02.30 Nattredning 03.00 Høstsesongen i gang 04.00 Gjengjær. Norsk på nynorsk 05.00 Dagssynt 05.02 Mot dag.

### RADIO P1 FREDAY

00.05-05.45 Nattredningen 05.45 Varmesending 06.00 Dagssynt 06.00 Sarvesten. knokke 06.30 Dagssynt 06.35 Distriktsprogram 07.00 Dagssynt 07.03 Distriktsprogram 07.30 Distriktsprogram 07.45 Annie B. Rajko 07.50 Dagssynt 07.55 Distriktsprogram 08.00 Dagssynt 08.15 Varmesending 08.30 Bigris Tekst. Tekst. Makros Z 23-28 09.30 Herra for deg 09.35 Barnemøn fra 09.35 10.00 Nattredning 10.00 Dagssynt 09.30 Nattredning 09.32 Nøtten 10.00 Dagssynt. Distriktsmønster 10.05 Sørensen 11.15 Nattredning 11.05 Distriktsprogram 12.00 Distriktsprogram 12.30 Nattredning 12.45 Dagssynt P1 13.00 Lunsjunderholdning 13.00 Frubehandla i Den Gamle Logen i Oslo. Konsert 13.30 Nattredning 14.00 Nattredning 14.00 Måndagsunderholdning 14.30 RUSH 14.55 Varmesending 15.00 Dagssynt 15.30 Nattredning 15.30 Nattredning 15.30 RUSH 15.30 Nattredning 15.30 Nattredning 16.30 Dagssynt 16.57 P1 i dag

### RADIO P2 TORSDAG

17.00 Dagssynt 17.02 Underholdningsradios radiostund 20.00 Dagssynt 20.30 Nattredning 20.45 Aller om læring og utstilling 20.30 Filmhjemmet 21.00 Dagssynt 21.30 Nattredning 21.30 Nattredning 21.45 Høstsesongen i Tiedemanns filmklasseskurs «Nordisk historie» 22.00 Dagssynt 22.05 Sport 22.30 Nattredning 22.30 Nattredning 23.00 Countrytrøya. Ved Kjetil Brække land og Roald Atle Læren. R. 23.00 Nattredning 23.30 Nattredning 00.00 00.30 Måndagsklokka intervjuer for fot og segel presentert av Oddvar Nygård. R. 24.00 Dagssynt 00.00-06.00 Nattredningen 1.00 og P2

### RADIO P2 FREDAY

06.00-09.00 P2s morgenværsdag. 09.00 Dagssynt 09.02 Varselprogram. Underskriftsradioens føredagsshow om familie og samfunn. 10.00 Nattredning 10.30 Dagssynt i Stortingsgalleri. 10.30-11.00 Debatten i Stortingsgalleri. Dirks overføring 11.00 Nobels fredspris 11.30 Nattredning 11.30 Tonlefse 11.55 Ordstat 12.00 Dagssynt 12.37 Dagssynt 12.55 Nattredning 13.00 Dagssynt 13.02 13.30 Nattredning 13.30 Gjengjær og musikk 14.00 Dagssynt 14.32 EGOS-debatten i Stortingsgalleri. 14.30-15.00 Nattredning 15.00 Dagssynt 15.30 Høst 16.00 Dagssynt 16.00 Dagssynt 16.30 Dagssynt 16.30 Nattredning 17.00 Sami radio 16.02 Her og nå fredeg forstørrelse 16.56 Programinformasjonsmønster



Denne annonsen er ledig.  
Kun kr 145,- pr. gang.  
Kontakt vår annonseavdeling.

**- HA -**  
HALDEN ARBEIDSENDELSE

KONTORINNREDNING OG MØBLER  
**HÅG**  
HÅG Kontor  
Bla lokale  
rettsliges  
rendar  
Brenland 48  
Tlf. 09 17 52 33

**Vesta**  
Avansering  
Skade - livsforsikring  
- finansiering  
Kontakt oss for avtale.  
Læxeg. 1 - Tlf. 09 18 10 11

Hund jaget rådyr, som måtte avlives  
Et rådyr måtte ved 13-tida i går avlives etter at han blitt jaget av en harehund i nærbetenet av Vannenga. Det var personene i en bil på vei nordover som ble oppmekspøs på rådyret som ble jaget av hunden. Rådyret kom ut av skogen, over riksveien og la på svumt i vannet like ved Vannenga. Etter omstille dyret og gikk på land igjen. Da så man at det ene beinet var helt ødelagt, og det var ikke annet å gjøre enn å avlive det. Man så at hunden var borte i døgrets bokpart, men den verste skaden har venter oppstått allerede i august. Hunden ble overlatt til lensmannskontoret, som har plassert den i Wigg's kennel. Hundens var merket, og eieren vil bli kontaktet.

#### Borttauet

Politiet måtte i går bekjempe borttaming av tre biler som stod til hinder for astafletter som skalte føretak ved Saugbrugsforeningen.

#### Leieboer-bråk

En leieboer som var oppsatt i still til bråk fra husiereien. Politiet fikk gjennomprettet ro og orden og vist bort to utenforstående. Leieboeren fikk beskjed om han straks ville bli innbrukt om bråket fortsette.

#### Utlendinger

Politiet har siste dag hatt tre saker med utlendinger involvert. En øst-europeer ble hemmet ved grensen etter å ha blitt avvist av svenske-ne. Halden-politiet satte i natt en somalier uten reisedokumenter på utenlandsstøget til Sverige, og en russisk kvinne ble kjørt til Kornsjø og overlevret svensk politi.

#### Innbruddstyper

Ved 23-tida i går ble det meldt om innbruddstyper fra Konglenboligen. Et par var brukt opp og endel verktøy var blitt stjållet. Det var sett til karker i 16-17-årsalderen som settes i forbundelse med innbruddet. Denne var liten, ca. 165 cm, hoy, med halvlangt lyst hår med bestehale. Den andre hadde mørkt hår.

Stortinget i formiddag:

# EØS-utsettelse avvist

Oslo: Forslaget om å utsette EØS-debatten – og i stedet sende saken ut til folkeavstemning – ble avvist av stortingsflertallet ved debattens innledning i formiddag. Det betyr at EØS-avtalen blir avgjort som planlagt fredag kveld, og at det tyder på at regjeringen vil oppnå det nødvendige tre firedeles flertall.

TEKST: EGIL KNUDSEN

Flerpartiet besto av Arbeiderpartiets og Høyres grupper, mens forsloget om folkeavstemning ble støttet av Fremskrittspartiet, EV, SV og Senterpartiet, og Senterpartiet.

Det var Frps Eritutio Frank Gundersen og Senterpartiets Anne Enger Lahmstein som førte an i kravene om utsettelse. Begge viste til at EØS-avtalen er den mest omfattende internasjonale avtalen i Norge, og at den må utsettes til å slute seg til «Mange av konsekvensene rundt avtalen er fremdeles usikre. Mange drøftekster mer tid, og det blir vi gi dem, sa Lahmstein.

Arbeiderpartiet og Heyre la derimot vekt på at EØS-avtalen

er behandlet grundigere enn nesten somno annen sak i Stortinget.

– Alle viktige argumenter har kommet fram. Det som nå skyr er at særlig Bp og SV driver ren utdanningspolitikk. Disse to partiene ikke alltid stemmer sammen, men bestemt seg for å si nei til avtalen unntatt, sa Apes Gunnar Skjup, som også er saksdirektør og utdanningsministres leder.

Et forslag om å utsætte debatten inntil regjeringen hadde fått Stortinget en nedeleggende om EØS-avtalen. Konsekvensen for dette var at alle partiene, med unntak av SV, også avvist, men Senterpartiets og BVs stemmer. Flertallet viste i stedet til at begge disse sakene er gründig endt i EØS-dokumentene.

Ettersom at kravet om folkeavstemning ble avvist, er det ven-

#### 40 tonn av veien

En transport på 40 tonn fra Danmark til Svelvik Sand Frikk en bra stans og rundt fire timers ferdselklokke ved Hjemmungen ved 11-tida i går. På grunn av voldsomme vêrgrunner ble det ledet innen i den tildelige E6-traséen mellom Hjemmungen og Ingredal kirke. Transporten ble for tung for veiskuldekkene, som ga etter. Fareren lykkes å holde trekkvogna på veien, men sværehengen blikket over og hel-

lingen ble så kraftig at lastestroppene ruk og maskindeler på 7-8 tonn havnet på jordet. Kran måtte tilkalkes for å få delene på bengeren igjen. Et kjerrefelt var øppet, og det ble bare mindre trafikkproblemer.

#### Kontroller

Politiet hadde i går gjort fastkontroll i Storgata og promillekontroll i natt. Ingen ting var å bemerkje.

## Brukbar start for Skogens Musikanter

Sau skal ha funksjon for å bli tak i billettet til innledningskonserten av «Skogens Musikanter». I dag formiddag var det nemlig svært få billetter igjen til denne konserten.

Skogens Musikanter, en barne-musikal av haldense

Roy Stabell, har ny-premiere på Konservatoriet i morgen kveld. Til denne konserten og sondagens konsert er det fortsatt en del ledige plasser. Likevel kvedes-feststillingene tirsdag, onsdag og torsdag i neste uke.

**SUPER-TILBUD!**  
**TOFF SKOLETT**  
i brunt  
Dame + hense  
+ fra  
**299:-**  
**NETTOSKO**  
I BERGLYHALLEN

**STORT UTVALG I  
DYNEJAKKER**  
Str. 6-16 år  
**FRA 298,-**  
BESØK LAVPRISSENDET  
**BERGLYHALLEN KLAR**  
I UNDERETO. - Tlf. 09 19 53 03



Frøifjord Frank Gundersen (tv) fra Fremskrittspartiet og Anne Enger Lahmstein fra Senterpartiet klarte ikke å få EØS-avtalen innsatt i Stortinget i formiddag.

tet at det store flertallet i Frps og KrPs grupper ikke vil støtte EØS-avtalen. Ved debattens innledning var det ikke kommet noen signaler om nye uttryktere i disse partiene, utover de tre i

KrP og til Frp, som allerede har signalisert EØS-motstand.

Det betyr at bare 36 eller 37 representanter vil stemme mot avtalen. 42 er nødvendig for å stanse den.

## Brandts norske kone ikke invitert

Berlin (NTB-Reuters). Willy Brandt ønsket eks-kone Rudi, som fødd ham tre barn i løpet av deres 33 år lange ekteskap, et gjærested med sin tidligere sekretær, Barbara Schmitz, som var 29 år yngre enn ham.

Dette er opprørende og skandaløst, sier Brandt var den som støttet ham på veien opp til statsministerpost og nobelpris sid.

Tysk tabloidpresser har nast

**TILBUD**  
**299,-**

**SkoCentrum**  
**EURO SKO**  
Torvet 2 - Tlf. (09) 18 52 20

**DAMESKO**  
m for  
Sort og brun skinn

## HØSTENS STORE SYKKELOPPLEVELSE!

Fra Ed i Sverige til Halden med «Sykkelguiden».

Søndag 18. okt. tilbyr vi alle syklistene denne opplevelsessturen gjennom skog og mark til Halden. Start kl. 09.00 fra Halden lorg. (Buss til Ed). Påmelding informasjon:

Tlf. 030 86 901 09 19 26 95 (kvalds-  
sdi).

Turen lengde 45 km idt ca. 4 timer.

Halden kommune i Miljø- og Ressursutvalget støtter tiltaket. Utgåttene for turen dekkes av «SYKKELGUIDEN».

